

EN FR ES DE IT SV

DVD Entertainment System

PKG-2000P











- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Bitte vor Gebrauch des Gerätes lesen.
- MANUALE DI ISTRUZIONI
  Si prega di leggere il manuale prima di usare il sistema.
- HANDBOK
  Läs denna handbok innan du använder utrustningen.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda
Shinagawa-ku
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place
Torrance, California 90501 U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road
Toronto, Ontario M3J 2M9 Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY, LTD.
161-165 Princess Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD.
ALPINE House
Fletchamstead Highway, Coventry CCV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Tel.: 02-725 1315

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

Designed by Alpine Electronics of America, Inc.
Printed In China

Índice

Manual de instrucciones

⚠ ADVERTENCIA

Configuración del DVD

Operación de ajuste CUSTOM

Auriculares inalámbricos

Instalación y conexiones

⚠ ADVERTENCIA

Información

Manual de instrucciones

ADVERTENCIA



ADVERTENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o muerte.

NO MIRE EL VÍDEO MIENTRAS CONDUCE.
El conductor puede distraer su atención de la carretera mientras mira el vídeo y ocasionar un accidente.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.
Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones.

De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.
De no ser así, podría ocasionar un accidente.

REDUZCA AL MÁXIMO LA VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA MIENTRAS CONDUCE.
El conductor puede distraer su atención de la carretera mientras mira la pantalla y ocasionar un accidente.

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.
Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN UNA PUESTA A TIERRA 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.
(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.
De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR.
Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.
Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

NO INTRODUZCA LAS MANOS, LOS DEDOS NI OTROS OBJETOS EXTRAÑOS EN LAS RANURAS DE INSERCIÓN O EN LAS ABERTURAS.
Si lo hiciera, podría sufrir heridas u ocasionar daños al equipo.

INSTALE EL PRODUCTO CORRECTAMENTE DE MODO QUE EL CONDUCTOR NO PUEDA VER LA TELEVISIÓN NI EL VÍDEO A NO SER QUE DETENGA EL VEHÍCULO Y ACCIONE EL FRENO DE EMERGENCIA.
Resulta peligroso (e ilegal en algunos países) que el conductor vea la televisión o el vídeo mientras conduce el vehículo. El conductor puede distraerse y no mirar hacia delante, lo que podría ocasionar un accidente. Si no se instala el producto correctamente, el conductor podrá ver la televisión o el vídeo mientras conduce el vehículo y podría distraerse, dejar de mirar hacia delante y causar un accidente. El conductor u otras personas podrían resultar gravemente heridas.



PRUDENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.

DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA.
Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

NO MEZCLE PILAS NUEVAS CON VIEJAS. INSERTELAS CON LAS POLARIDADES CORRECTAMENTE ORIENTADAS.
Cuando las inserte en su compartimento, cerciórese de colocarlas con las polaridades (+ y –) como se indica. La rotura o la fuga de sustancias químicas de la batería podrá ocasionar un incendio o heridas personales.

NO TOQUE LA UNIDAD CON LOS DEDOS MIENTRAS EL PANEL FRONTAL O MONITOR MOTORIZADOS ESTÁN EN MOVIMIENTO.
Esto podría ocasionar lesiones personales o daños al producto

PRECAUCIÓN

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(Parte interior del reproductor)

PRECAUCIÓN–Radiación láser al abrirse,
NO MIRE FIJAMENTE EL HAZ.

⚠ PRECAUTIONS

Limpieza del producto
Limpie el producto periódicamente con un paño suave y seco. Para limpiar las manchas más difíciles, humedezca el paño únicamente con agua. Cualquier otro líquido puede disolver la pintura o deteriorar el plástico.

Temperatura
No ponga en funcionamiento la unidad a una temperatura ambiente superior a los +70°C (+158°F) ni inferior a los -20°C (-4°F).

Condensación de humedad
Usted puede oír fluctuaciones en el sonido de reproducción de un disco debido a la condensación de humedad. Cuando suceda esto, extraiga el disco del reproductor y espere aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad.

Reemplazo de fusibles
Cuando tenga que reemplazar el(los) fusible(s), deberá reemplazarlos por otro(s) del mismo amperaje que el mostrado en el portafusibles. Si el(los) fusible(s) se funden más de una vez, compruebe cuidadosamente todas las instalaciones eléctricas para ver si existen cortocircuitos. Además, haga que comprueben el regulador de tensión del vehículo.

Disco dañado
No intente reproducir discos rayados, alabeados, o dañados. La reproducción de un disco en malas condiciones podría dañar el mecanismo de reproducción.

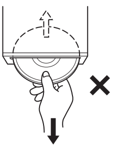
Mantenimiento
Si tiene problemas, no intente reparar la unidad por sí mismo. Devuélvala a su proveedor Alpine o a la estación de servicio Alpine para que se la reparen.

Características de la pantalla LCD
- Después de apagar el sistema, permanecerá temporalmente en pantalla una ligera imagen fantasma. Se trata de un peculiar efecto de la tecnología LCD y es normal.
- En condiciones de temperaturas frías, es posible que la pantalla pierda contraste temporalmente. Después de un corto período de calentamiento, recuperará la normalidad.
- La pantalla LCD se ha fabricado mediante una tecnología de fabricación de precisión extrema. La proporción de eficacia de sus píxeles supera el 99.99%.

  Esto significa que el 0.01% de los píxeles podrían estar siempre activados o desactivados.

Uso de los auriculares inalámbricos
Si se desconecta la ACC o la fuente de alimentación del monitor, se escuchará un fuerte ruido por los auriculares. Asegúrese de quitarse los auriculares inalámbricos antes de apagar el monitor.

No intente realizar nunca lo siguiente
No tome ni tire del disco mientras esté insertándose en el reproductor mediante el mecanismo de carga automática.
No intente insertar un disco en el reproductor mientras la alimentación del mismo esté desconectada.



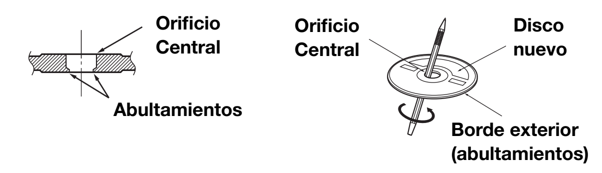
Inserción de los discos
Su reproductor solamente aceptará un disco cada vez para reproducción. No intente cargar más de un disco.
Cerciórese de que la cara de la etiqueta esté hacia arriba cuando inserte el disco.

Presion ⏏ para extraer un disco insertado de forma incorrecta.

La reproducción de un disco al conducir por una carretera muy accidentada puede resultar en salto del sonido, pero el disco no se rayará ni se dañará el reproductor

.

Discos nuevos
Como medida de protección, para impedir que se atasque el disco, presione ⏏ para extraer los discos con superficie irregular o insertados de forma incorrecta. Cuando inserte un disco nuevo en el reproductor y salga expulsado, utilice un dedo para comprobar los bordes del orificio central y de la periferia. Si nota abultamientos o irregularidades, es posible que el disco no pueda cargarse apropiadamente. Para eliminar los abultamientos, frote el borde interior del orificio central y de la periferia con un bolígrafo u otro objeto similar, y después inserte de nuevo el disco.

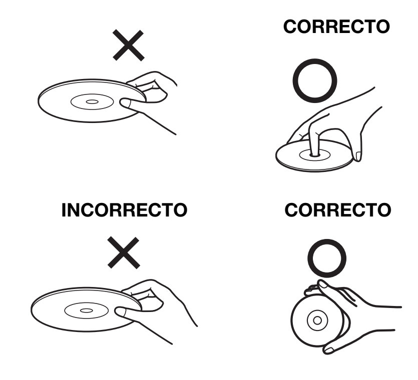


Discos de forma irregular
Asegúrese de utilizar solamente discos de forma redonda en esta unidad y nunca utilice ningún otro disco de forma especial.
El uso de discos de forma especial puede causar daños al mecanismo.

Ubicación de instalación
Cerciórese de no instalar el PKG-2000P en un lugar sometido a:

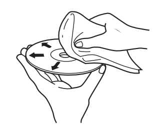
- La luz solar directa ni el calor
- Gran humedad y agua
- Polvo excesivo
- Vibraciones excesivas

Manejo correcto
No deje caer el disco mientras lo maneja. Agarre el disco de forma que no queden huellas dactilares sobre la superficie. No adhiera cinta, papel ni etiquetas adhesivas en el disco. No escriba en éste.



Limpieza de los discos

Las huellas dactilares, el polvo, o la suciedad de la superficie de los discos podría hacer que el reproductor saltase sus pistas. Para la limpieza rutinaria, frote la superficie de reproducción con un paño suave y limpio del centro hacia los bordes. Si la superficie está muy manchada, humedezca un paño suave y limpio en una solución de detergente neutro y frote el disco.



Accesorios para discos

En el mercado hay disponibles diversos accesorios para proteger la superficie del disco y mejorar la calidad del sonido. No obstante, la mayor parte de ellos afectan al grosor o al diámetro del disco. El uso de tales accesorios puede ocasionar problemas de funcionamiento. Se recomienda no emplearlos en los discos utilizados en reproductores de DVD Alpine.

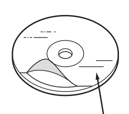
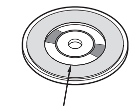


Lámina transparente



Estabilizador de disco

Discos reproducibles en esta unidad

Discos reproducibles

En esta unidad principal pueden reproducirse los discos que figuran en la lista inferior.

	Marca (logotipo)	Contenido grabado	Tamaño del disco	Tiempo de reproducción
Video de DVD	DVD VIDEO	Audio + Video (imágenes en movimiento)	12 cm*	Disco de una cara- Aprox. 4 horas
				Disco de dos caras- Aprox 8 horas
			8 cm	Disco de una cara- Aprox. 8 minutos
				Disco de dos caras- Aprox. 160 minutos
CD de video	COMPACT disc DIGITAL AUDIO / VIDEO CD	Audio + Video (imágenes en movimiento)	12 cm	Aprox 74 minutos
			8 cm	Aprox 20 minutos
CD de musica	COMPACT disc DIGITAL AUDIO / COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT	Audio	12 cm	Aprox 74 minutos
			8 cm (CD sencillo)	Aprox 20 minutos

* Compatible con disco DVD de dos capas

Discos que no pueden ser reproducidos

DVD-ROMs, DVD-RAMs, DVD+Rs, DVD+RWs, CD-ROMs, CDs de fotos, etc.

Número de región de DVDs (número de región reproducible)

Todos los discos tienen un número de región Este reproductor de DVD reproducirá los discos configurados para cada región. Compruebe su número de región en el cuadro que se muestra a continuación.

Región	Países
ALL	Todas las regiones
1	Estados Unidos de América, Canadá
2	Europa, incluyendo Francia, Grecia, Turquía, Egipto, Arabia, Japón y Suráfrica.
3	Korea, Thailand, Vietnam, Borneo and Indonesia
4	Corea, Tailandia, Vietnam, Borneo e Indonesia Australia y Nueva Zelanda, México, el Caribe y América del Sur
5	India, África, Rusia y antiguos países de la Unión Soviética
6	República Popular de China

CDs de vídeo

Esta unidad de DVD es compatible con Video CD compatibles con la función de control de reproducción (PBC) (versión 2.0).
"PBC" es una función por medio de la cual podrá utilizar pantallas de menús grabadas en el disco para buscar la escena que desee ver y los distintos tipos de información en estilo de diálogo.

Uso de discos compactos (CD/CD-R/CD-RW)

Si utiliza discos compactos sin especificar, no es posible garantizar un funcionamiento correcto.

Puede reproducir discos CD-R (CD-Recordable) y CD-RW (CD-ReWritable) que se hayan grabado únicamente en dispositivos de audio.

- Algunos de los siguientes discos pueden no reproducirse en esta unidad:

  Discos defectuosos, discos con huellas dactilares, discos expuestos a la luz del sol o a temperaturas extremas (por ejemplo, discos que se hayan dejado dentro del coche o dentro de la unidad), discos grabados en condiciones inestables, discos con errores de grabación o en los que se haya intentado regrabar, discos protegidos contra copia que no se ajusten a los estándares de CD audio.

Para clientes que utilizan CD-R/CD-RW

- Si no se puede reproducir un CD-R/CD-RW, asegúrese de que la última sesión de grabación se cerró (finalizó).
- Finalice el CD-R/CD-RW si es necesario y vuelve a intentar reproducirlo.

Manejo de discos compactos (CD/CD-R/CD-RW)

- No toque la superficie
- No exponga el disco a la luz solar directa.
- No adhiera etiquetas ni adhesivos.
- Limpie el disco cuando tenga polvo.
- Compruebe que no haya abolladuras en el disco.
- No utilice accesorios para discos disponibles en el mercado.

No deje el disco en el automóvil o en la unidad durante mucho tiempo. No exponga nunca el disco a la luz solar directa.
El calor y la humedad pueden dañar el disco y puede que no sea posible reproducirlo de nuevo.

Uso de DVD-Rs/DVD-RWs

- Esta unidad solamente es compatible con discos grabados en el modo DVD-Video. Los discos grabados en modo DVD-VR no podrán reproducirse.
- Tenga en cuenta que los discos no finalizados (procesados para unidades de DVD que sólo permiten la reproducción) no se pueden reproducir en esta unidad de DVD.
- Es posible que los discos grabados en determinados dispositivos no puedan reproducirse. (Esta unidad dispone de una función anticopia. Las copias ilegales de discos no podrán reproducirse. Los archivos grabados por un software que no se adapte al sistema de grabación adecuado se tratarán como copias ilegales.)
- En los casos siguientes, el disco no puede ser reproducido en esta unidad: discos grabados en algunas grabadoras de DVD, discos de forma irregular, discos defectuosos, discos sucios, cuando la lente lectora de este reproductor de DVD está sucia o cuando se condensa humedad en el interior de la unidad.
- Asegúrese de seguir todas las precauciones indicadas para los discos DVD-Rs/DVD-RWs.
- No pegue etiquetas, sellos o cinta adhesiva en el lado de la etiqueta de DVD-Rs/DVD-RWs.
- En comparación con los discos normales, los DVD-Rs/DVD-RWs se ven más afectados por el calor, la humedad y la luz solar directa. Si se dejan en el interior de un coche, etc., pueden resultar dañados y no reproducirse en esta unidad.

Terminología de los discos

Título

Si se programan títulos para el DVD, estos constituyen las unidades más grandes de división de la información grabada en el disco.

Capítulo

Cada título puede a su vez estar dividido en partes más pequeñas denominadas capítulos. Estos pueden ser escenas específicas o selecciones musicales.

- *Este producto incorpora tecnología de protección de los derechos de autor que está protegida por demandas de procedimiento de ciertas patentes de E.E.U.U. y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y otros derechos de los propietarios. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe de ser autorizado por Macrovision Corporation, y está destinado para uso doméstico y otros usos de miras limitadas a menos que sea autorizado por Macrovision Corporation. Se prohibe ingeniería inversa o desmontaje.*

- ***Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y la marca de doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.***
- ***"DTS" y "DTS2.0 + Digital Out" son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.***

Primeros Pasos

Cuando utilice el mando a distancia

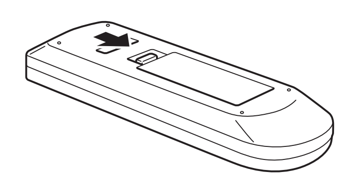
- **Dirija el mando a distancia hacia el sensor dentro del campo de distancia de 2 metros.**
- **Cuando se expone el sensor del mando a distancia a la luz solar directa es posible que la unidad de mando a distancia no funcione.**
- **El mando a distancia es un equipo de precisión pequeño y de peso ligero. Para evitar avería, pronta consumición de las pilas, error en las operaciones y una respuesta pobre de los botones, tenga en cuenta lo siguiente.**
  - **No exponga el mando a distancia a impactos fuertes.**
  - **No meterlo en los bolsillos del pantalón.**
  - **Manténgalo alejado de comidas, humedad y suciedad.**
  - **No exponerlo directamente a los rayos solares.**

Cuando utilice el mando a distancia por primera vez, retire antes de la cinta de plástico.

Sustitucíon de las pilas

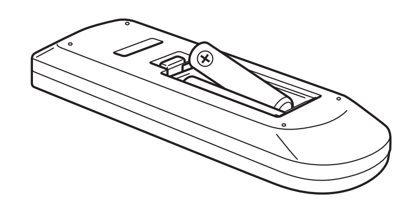
Tipo de pila: Utilice una pila AAA o equivalente.

1 **Apertura del compartimento de la pila**
Presione la tapa de las pilas y deslícela en la dirección de la flecha.

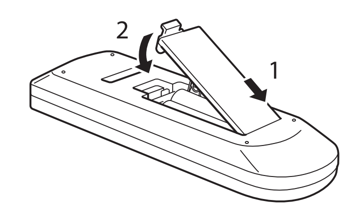


2 **Reemplazo de la pila**
Coloque la pila en el compartimento orientando la indicación (+) como se indica en la ilustración.

- *Colocar la pila al revés puede provocar un mal funcionamiento.*



3 **Cierre de la tapa**
Deslice la tapa como se indica hasta que produzca un chasquido.

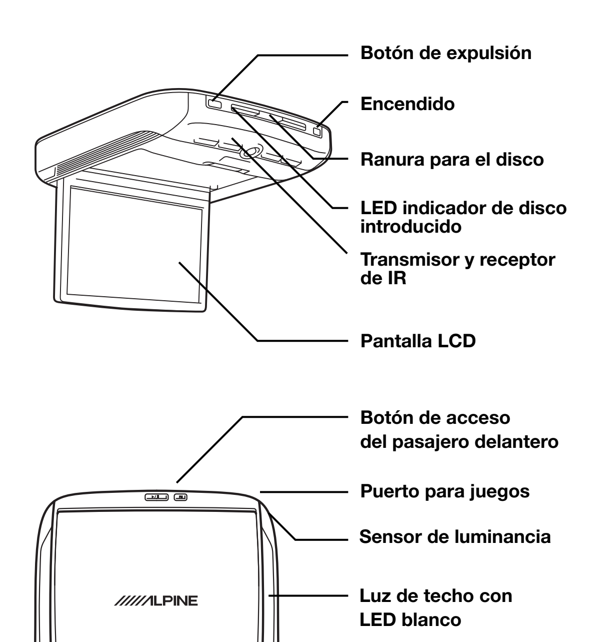


Advertencia

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.

Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

Monitor de techo



Pantalla LCD

Se trata de una pantalla panorámica VGA LCD de matriz activa de 10,2 pulgadas. Además, incluye un transmisor de auriculares inalámbricos por infrarrojos situado en la parte superior de la pantalla LCD.

Botón de apertura del monitor

Pulse el botón de apertura del monitor para abrir la pantalla. La pantalla descenderá ligeramente para que usted pueda abrirla por completo hasta 90 grados o más. Para cerrarla, vuelva a empujar firmemente la pantalla LCD hacia su alojamiento hasta que se escuche un clic.

Luz de techo con LED blanco

La conexión de la luz de techo con LED blanco tiene polaridad. Tenga cuidado al instalar el monitor. Consulte la Conexión de la luz del techo (página 27).

Interruptor de luz de techo

El interruptor de la luz del techo sirve para apagarla y encenderla. Cuando está en Door (Puerta), la luz del techo se enciende al abrir la puerta.

Controles del panel frontal

El botón de la función de luz de fondo azul se ilumina al encender el monitor de techo. El reproductor de DVD, el monitor de techo, así como otros dispositivos se pueden
controlar con estos botones.

Botones de control del pasajero delantero

FM : Interruptor de encendido y apagado del modulador de FM

Cuando está encendido el botón de FM, el sonido del DVD del monitor se transmite al sintonizador de FM de la radio. La radio debe estar sintonizada en la frecuencia correcta. Para poder usar el modulador de FM, la función del transmisor de FM en el menú del Sistema debe estar encendida.

▶/II : Botón de reproducción/pausa y encendido

El pasajero delantero puede hacer reproducir o poner en pausa el DVD. También puede encender la unidad. Para apagarla, solo tiene que mantener presionado este botón.

Transmisor y receptor de IR

El transmisor de IR envía el sonido a los auriculares. El receptor de IR recibe la señal del mando a distancia.

Botón de expulsión

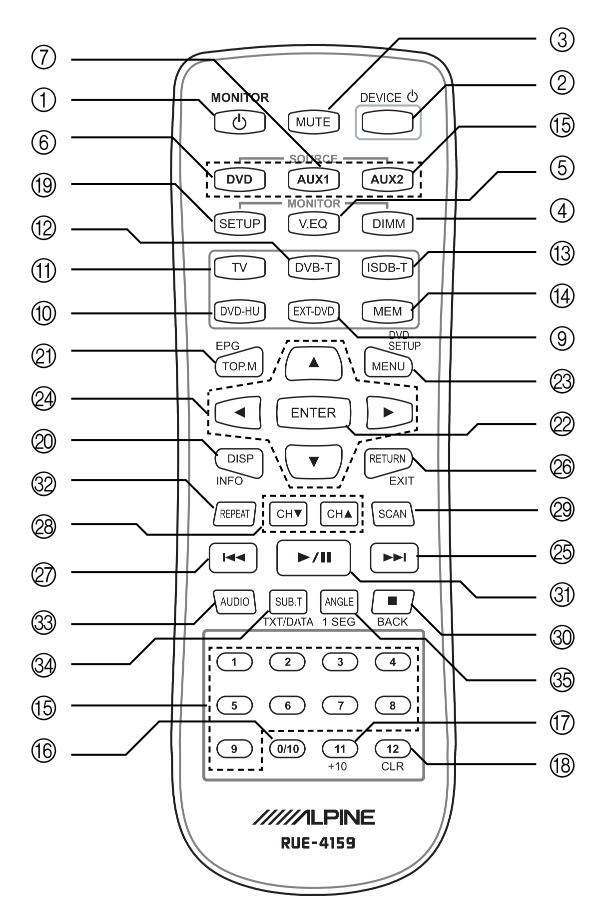
Al pulsar el botón Eject se descarga el disco. Si la llave de contacto está en ACC o en ON, se pueden sacar los discos incluso cuando el equipo está apagado.

LED indicador de disco introducido

Cuando hay un disco en el reproductor de DVD y éste está encendido, el LED indicador de disco introducido se ilumina.

Mando a distancia

RUE-4159 es un mando a distancia universal que funciona con DVD, monitores de techo y otros 5 dispositivos incorporados. Consulte el cuadro de funciones de los botones de cada dispositivo. (página 9)

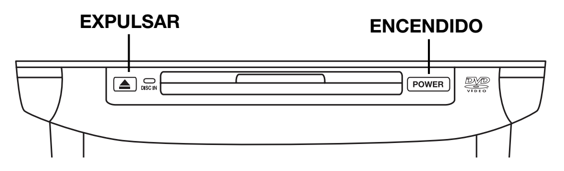


Cuadro de las funciones del mando a distancia

Asignación de las teclas del mando a distancia RUE-4159

	Función de las teclas	OHM	DVD/ EXE-DVD	DVD-HU	ISDB-T (sólo Japón)	DVB-T (sólo Europa)	Sintonizador de TV
1	ENCENDIDO DE LA PANTALLA	✔					
2	ENCENDIDO DEL DISPOSITIVO		✔	✔	✔	✔	✔
3	SILENCIO	✔					
4	ATENUADOR	✔					
5	ECUAL. DE IMAGEN	✔					
6	DVD	✔					
7	AUX1	✔					
8	AUX2	✔					
9	MODO DE DISPOSITIVO: EXT-DVD	✔					
10	MODO DE DISPOSITIVO: DVD-HU	✔					
11	MODO DE DISPOSITIVO: SINTONIZA-DOR DE TV	✔					
12	MODO DE DISPOSITIVO: DVB-T	✔					
13	MODO DE DISPOSITIVO: ISDB-T	✔					
14	MEMORIA PARA EL MODO DE DISPOSITIVO: MEM	✔					
15	TECLA NUMÉRICA: 1		✔	✔	✔	✔	✔
	TECLA NUMÉRICA: 2		✔	✔	✔	✔	✔
	TECLA NUMÉRICA: 3		✔	✔	✔	✔	✔
	TECLA NUMÉRICA: 4		✔	✔	✔	✔	✔
	TECLA NUMÉRICA: 5		✔	✔	✔	✔	✔
	TECLA NUMÉRICA: 6		✔	✔	✔	✔	✔
	TECLA NUMÉRICA: 7		✔	✔	✔	✔	✔
	TECLA NUMÉRICA: 8		✔	✔	✔	✔	✔
	TECLA NUMÉRICA: 9		✔	✔	✔	✔	✔
16	DVD / DVD-HU / DVB-T / TV= 0, ISDBT=10		✔	✔	10	✔	✔
17	TECLA NUMÉRICA: 11 (+10) DVD / DVD-HU = +10		+10	+10	11		
18	TECLA NUMÉRICA: 12 (CLR) DVD= CLR		CLR		12		
19	CONFIGURACIÓN	✔	MENU (P&H) *	MENU (P&H) *			
20	DISP (INFO) DVB-T= INFO		✔	✔	✔	INFO	
21	TOP.M (EPG) ISDB / DVB-T= EPG		✔	✔	EPG	EPG	
22	INTRO	✔	✔	✔	✔	✔	
23	MENÚ (CONFIGURACIÓN DE DVD)		✔	✔	✔	✔	
24	ARRIBA: ▲	✔	✔	✔	✔	✔	
	ABAJO: ▼	✔	✔	✔	✔	✔	
	IZQUIERDA: ◀	✔	✔	✔	✔	✔	
	DERECHA: ▶	✔	✔	✔	✔	✔	
25	VOLVER (SALIR) ISDB-T=VOLVER DVB-T= SALIR		✔	✔	✔	EXIT	
26	Saltar o avance rápido: ▶▶|				Preajuste ARR	Favorito ARR	Preajuste ARR
27	Saltar o avance rápido: |◀◀				Preajuste ABA	Favorito ABA	Preajuste ABA
28	CANAL ARRIBA: CA ▲				✔	✔	✔
	CANAL ABAJO: CA ▼				✔	✔	✔
29	REPRODUCIR/PAUSA: ▶/II		✔	✔			
30	DETENER: ■ (ATRÁS) DVB-T= ATRÁS		✔	✔		ATRÁS	
31	SCAN					✔	✔
32	REPETIR		✔	✔			
33	AUDIO		✔	✔		✔	
34	SUB.T (DATOS) (TXT) ISDB-T= DATOS DVB-T= TXT		✔	✔	DATOS	TXT	
35	ÁNGULO (1SEG) ISDB-T= 1/13 Seg		✔	✔	1/13 Seg		
	NOTA *: (P&H) Mantener pulsado						

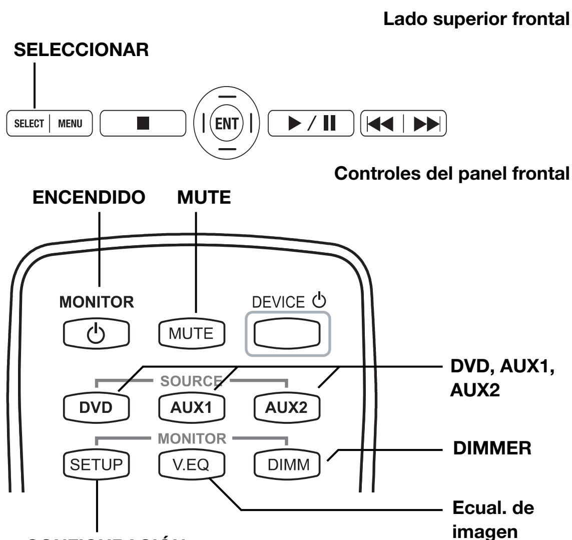
Operaciones básicas



SELECCIONAR

SELECT | MENU

Controles del panel frontal



Encendido y apagado

El estado de encendido del monitor se memoriza cuando se apaga el encendido/ACC. Cuando se vuelve a activar el encendido/ACC, el monitor vuelve al estado memorizado (bien encendido o apagado), incluyendo la posición de reproducción del DVD.

Controles del panel frontal

1 **Pulse el botón de POWER (ENCENDIDO) para encender el monitor.**

2 **Para apagarlo, pulse de nuevo el botón de POWER y manténgalo pulsado.**

- *Mientras el monitor está encendido, pulse el botón de **POWER** para activar la función de silencio.*

Mando a distancia

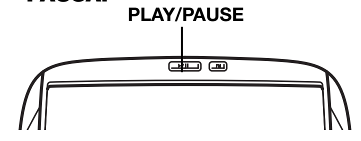
1 **Pulse el botón de POWER para encender el monitor.**

2 **Para apagarlo, pulse de nuevo el botón de POWER.**

Controles del pasajero delantero

1 **Pulse el botón REPRODUCIR/PAUSA para encender.**

2 **Para apagar, mantenga pulsado REPRODUCIR/ PAUSA.**

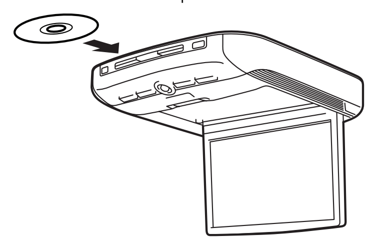


Carga y descarga de discos

Active la alimentación antes de cargar y descargar los discos.

Carga de discos

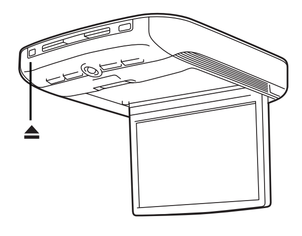
Inserte el disco con la etiqueta mirando hacia arriba.
Una vez parcialmente insertado, el disco se esconde de forma automática. Comienza la reproducción.



- *Si la llave de encendido está puesta en la posición ACC u ON, podrá insertarse un disco aunque el aparato esté apagado.*
- *Para los DVDs de dos caras, reproduzca uno de los lados hasta el final y luego descargue el disco, déle la vuelta y vuelva a cargarlo para que se reproduzca la otra cara.*
- *No inserte nunca discos de mapas de navegación porque con ellos podrá estropearse el aparato.*
- *Si se ha insertado un disco incorrecto, discos al revés o discos sucios, se visualizará "DISC ERROR". Presione ⏏ y expulse el disco.*

Descarga de discos

Presione ⏏ .
Extraiga el disco.move the disc.



- *Si no extrae el disco en unos instantes, volverá a cargarse de forma automática.*
- *Si la llave de encendido está puesta en la posición ACC u ON, podrá extraerse un disco aunque el aparato esté apagado. Después de extraer el disco, el aparato se apaga automáticamente otra vez.*
- *Durante la función ACC OFF, o mientras se está cargando el disco (indica "LOADING" en la pantalla), no es posible extraerlo, ni siquiera si presiona ⏏ .*

Función de silencio

Controles del panel frontal

1 **Mientras el monitor está encendido, pulse el botón de POWER para activar la función de silencio.**

2 **Si pulsa el botón de POWER de nuevo, se apaga la función de silencio.**

Mando a distancia

Pulse MUTE (SILENCIO) para activarlo y desactivarlo.

Ajuste del volumen

El volumen puede controlarse desde el auricular o con la función de volumen de su propia radio.

1 **Active el POWER del auricular.**

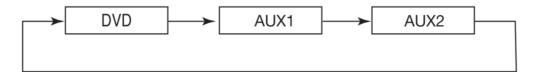
2 **Ajuste el nivel de volumen girando en el auricular en el sentido de las agujas del reloj para subirlo, y al contrario para bajarlo.**
Consulte Auriculares inalámbricos (página 24)

Cambio de fuente

Controles del panel frontal

1 **Pulse SELECT para cambiar de fuente.**

2 **Pulse SELECT para cambiar a las diferentes fuentes.**



Mando a distancia

1 **Pulse DVD, AUX1 or AUX2 para cambiar directamente de fuente.**

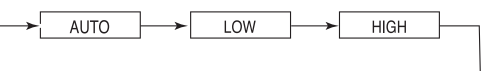
- *El OSD (menú en pantalla) se apagará automáticamente cuando no se utilice durante más de 6 segundos.*
- *Para conectar el dispositivo a AUX1 y AUX2, consulte la página 28.*
- *Cuando se cambia la fuente, el dispositivo recuerda la escena en donde se detuvo la reproducción.*
- *El modo de dispositivo del mando a distancia cambia automáticamente al dispositivo asignado cuando se pulsa AUX1 o AUX2.*

Ajuste del brillo de la luz de fondo

El brillo de la iluminación de fondo de la pantalla LCD puede ajustarse para adaptarla lo más posible a la luz del interior del vehículo. Eso hace que la pantalla se vea mejor.

1 **Pulse el botón del DIMMER (ATENUADOR).**

2 **Pulse el boton del DIMMER para cambiar el OSD a HIGH (ALTO), MID (MEDIO), LOW (BAJO) y HIGH. (Valor predeterminado: HIGH)**

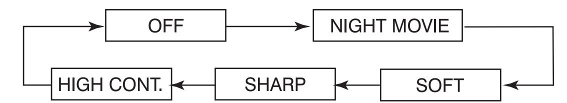


Para ajustar el nivel del Dimmer (Atenuador), consulte la página 15.

Cambio instantáneo del Visual EQ (Ecual. de imagen)

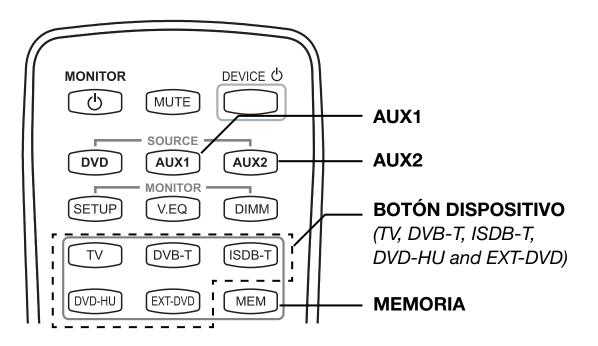
1 **Pulse el botón V EQ. (Ecual. de imagen) en el mando a distancia.**

2 **Pulse V EQ. para cambiar a las diferentes modos.**



Control del dispositivo

Existen modos de dispositivo (TV, DVB-T, ISDB-T, DVD-HU y EXT-DVD) disponibles desde el mando a distancia al pulsar el control del dispositivo.



Memorización del control del dispositivo

Puede asignar la función del dispositivo en AUX1 y AUX2. Una vez memorizado el dispositivo en la fuente (AUX1 o AUX2), el mando a distancia cambiará automáticamente al modo del dispositivo memorizado la siguiente vez que se pulse AUX1 o AUX2.

1 **Pulse AUX1 o AUX2.**

2 **Seleccione uno de los dispositivos siguientes que desea asignar, TV/DVB-T/ISDB-T/DVD-HU/EXT-DVD.**

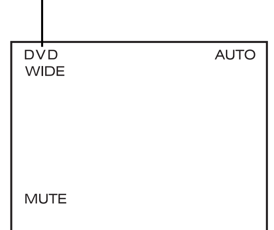
3 **Pulse la tecla MEMORY (MEMORIA) para almacenar el dispositivo en la fuente.**

- **Cada uno de los pasos debería realizarse antes de transcurridos 6 segundos, de lo contrario el OSD (menú en pantalla) se apagará automáticamente.*

Selección del nombre de fuente desde el mando a distancia

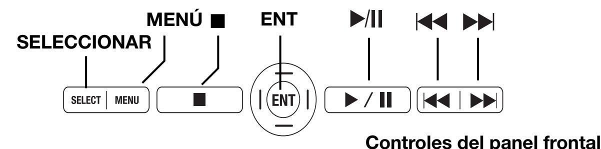
Cuando se procede a realizar el paso anterior con el mando a distancia apuntando hacia el monitor, el nombre de la fuente del dispositivo del OSD puede cambiarse automáticamente sin entrar en el menú Setup (Configuración).

NOMBRE DE FUENTE

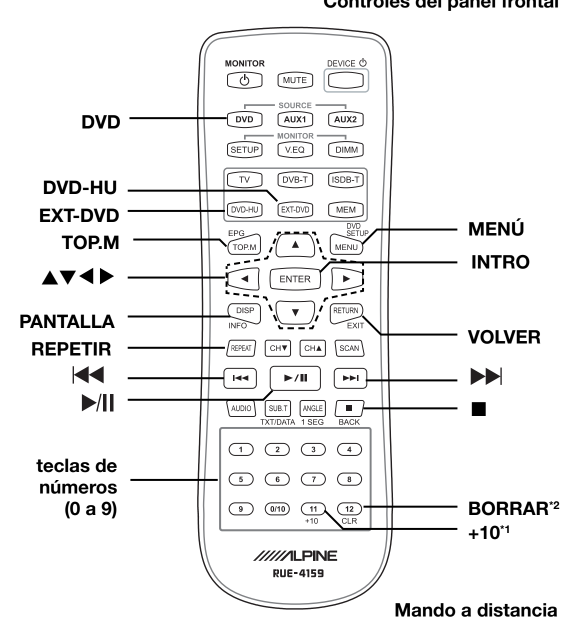


DVD/Vídeo CD

La instrucción incluye DVD, EXT-DVD y DVD-HD incorporados. El reproductor de DVD también se puede usar para CD/CD-R/CD-RW.



Controles del panel frontal



Mando a distancia

*1 *+10 está disponible para DVD, EXT-DVD y DVD-HU incorporados.*

*2 *BORRAR está disponible solo para DVD y EXT-DVD incorporados.*

Reproducción de DVD/CD de vídeo

Prudencia
- *Las funciones DVD descritas en este manual no son soportadas por todos los DVDs. Consulte las instrucciones individuales de los DVDs para más detalles.*
- *Las huellas dactilares en un disco pueden afectar de forma adversa a la reproducción. Si se produjera un problema, extraiga el disco y compruebe si hay huellas dactilares en el lado de reproducción. Limpie el disco si fuera necesario.*
- *Al utilizar el mando a distancia, tenga cuidado de presionar un botón por vez. Si se presionan múltiples botones al mismo tiempo puede producirse un funcionamiento erróneo.*
- *Si apaga el equipo o quita la llave de contacto durante la reproducción, cuando se reanude el funcionamiento, ésta se retomará desde el punto en que se encontraba cuando se apagó el equipo.*
- *Si intentara una operación inválida (basándose en el tipo de disco en reproducción), en la pantalla del monitor se visualizará el símbolo siguiente:* ⃠
- *Si se ha insertado un disco de tipo PAL, aparecerá un mensaje indicando que el sistema de señal de vídeo no es correcto ("VIDEO SIGNAL SYSTEM IS NOT CORRECT") y no será posible ejecutar la reproducción.*

Inserte un disco con la cara de la etiqueta mirando hacia arriba.

Para más detalles sobre el procedimiento de carga de discos, consulte el apartado "Carga y descarga de discos" en la página 9. Comienza la reproducción.

- *No se reproducirá automáticamente la cara contraria de un DVD de dos caras. Retire el disco, déle la vuelta y vuelva a meterlo.*
- *Después de cargar un disco, se tardará algún tiempo en iniciar la reproducción.*

Reproducción automática de DVD

La película principal se reproducirá automáticamente pulsando el botón Play o Enter cuando se inserta un DVD, si está el modo AUTO o SKIP seleccionado en reproducción automática de DVD en el menú del sistema. Para más detalles, consulte la página 20.

Si aparece la pantalla de menús

En los DVDs y los CDs de vídeo con control de reproducción (PBC), la pantalla de menús puede aparecer automáticamente. Si ocurriera esto, realice la operación descrita más adelante para comenzar la reproducción.

- *En muchos discos, también puede visualizarse la pantalla de menús presionando **MENU**.*

Menú de DVD

Presione ▲, ▼, ◀ o ▶ para seleccionar el ítem deseado y luego presione ENTER.

- *En algunos discos es posible seleccionar los ítemes de la pantalla de menús con las **teclas numéricas** ("0" a "9").*

Menú de CDs de vídeo

Utilice las teclas numéricas ("0" a "9") para seleccionar el número deseado y luego presione ENTER.

- *La pantalla de menús no aparece cuando se desactiva la función PBC. En este caso, ajuste VCD PLAY MODE para activar la función PBC. Para obtener más información, consulte "Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo" (página 23).*

Detención de la reproducción (PRE-STOP)

Presione ■ durante la reproducción para detener la misma. Tal posición será almacenada en la memoria.

1 Presione ■ durante la reproducción.
Se visualizará "PRE-STOP".

2 Presione ▶/II en el modo PRE-STOP.
La reproducción comenzará desde la posición en la que se haya detenido.

- *En algunos discos, la posición en la que se haya detenido la reproducción puede que no sea precisa.*

Detención de la reproducción

Presione ■ dos veces durante la reproducción.
Se visualizará "STOP" y la reproducción se detendrá.

- *La reproducción comienza desde el principio cuando ▶/II ha sido presionado mientras la reproducción está detenida.*

Avance rápido/retroceso rápido

1 Durante la reproducción presione ⏮ (retroceso rápido) o ⏭ (avance rápido) y manténgalo presionado.
Cuando se pulsa durante más de 1 segundo, el disco avanzará/retrocederá al doble de la velocidad.
Cuando se mantiene pulsado durante 5 segundos más, el disco avanzará/retrocederá a 8 veces la velocidad normal.

2 Libere ⏮ o ⏭ para volver a la reproducción normal.

- *No se oye sonido durante el avance o el retroceso rápido.*
- *Avance rápido/retroceso rápido de un CD de vídeo solo funciona si el disco incorpora PBC (control de reproducción).*
- *En los DVDs y CDs de vídeo con control de reproducción (PBC) puede que reaparezca la pantalla de menús durante el avance rápido/ retroceso rápido.*

Búsqueda del inicio de capítulos o pistas

Durante la reproducción presione ⏮ o ⏭ .
El capítulo/pista cambia cada vez que se presiona el botón y comienza la reproducción del capítulo/pista seleccionados.

⏭ : Presione este botón para dar comienzo a la reproducción desde el principio del capítulo o pista siguiente.

⏮ : Presione este botón para comenzar la reproducción desde el principio del capítulo o pista actual. Pulse ⏮ varias veces para iniciar la reproducción desde el principio de una pista anterior.

- *Algunos DVDs no tienen capítulos.*
- *Es posible que no se encuentre el principio de una pista en Video CD equipados con la función PBC (control de reproducción). Ajuste VCD PLAY MODE para desactivar la función PBC. Consulte “Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo” (página 23).*

Explicación suplementaria
Los “capítulos” son divisiones de las películas o selecciones musicales de los DVDs.
Las “pistas” son divisiones de las películas o selecciones musicales de los CDs de vídeo o de música.

Reproducción de cuadros congelados (pausa)

1 Durante la reproducción presione ▶/II .

2 Presione ▶/II para reanudar la reproducción.

- *Durante la reproducción en el modo de cuadros congelados no se reproducirá ningún sonido.*
- *La imagen o el sonido pueden detenerse temporalmente cuando comienza la reproducción desde el modo de pausa. Esto no significa funcionamiento defectuoso.*
- *Cuando ▶/II se pulsa / en el control del pasajero delantero, aparece temporalmente una pantalla azul.*

Reproducción de cuadro a cuadro

1 En el modo de pausa presione ⏮ o ⏭.
La imagen avanza o retrocede un cuadro cada vez que se pulsa el botón.

2 Presione ▶/II para reanudar la reproducción normal.

- *Durante la reproducción de cuadro a cuadro no se reproducirá ningún sonido.*
- *En el caso de CD de vídeo, la reproducción hacia atrás “cuadro a cuadro” no está disponible.*

Reproducción en cámara lenta

1 Pulse ⏮ o ⏭ y manténgalos presionados en modo de pausa para ajustar el modo de reproducción hacia delante/hacia atrás a cámara lenta a 1/8 de la velocidad normal. Manténgalos pulsados durante 5 segundos más para cambiar a la mitad de la velocidad.

2 Suelte ⏮ o ⏭ para poner el equipo en pausa y pulse ▶/II para reanudar la reproducción.

- *Durante la reproducción hacia delante/hacia atrás a cámara lenta la imagen se muestra sin sonido.*
- *La reproducción hacia delante/hacia atrás a cámara lenta no está disponible si se reproduce una presentación de diapositivas. La reproducción en cámara lenta no es posible al reproducir diapositivas.*
- *1/2 y 1/8 son velocidades aproximadas. La velocidad real cambia según los discos.*
- *En el caso de CD de vídeo, la reproducción hacia atrás a cámara lenta no está disponible.*

Búsqueda por número de título (sólo DVD)

Utilice esta función para buscar fácilmente las posiciones en el DVD con los títulos del DVD.

1 Cuando la reproducción se detiene, introduzca el número del título que desee reproducir con las teclas numéricas (“0” a “9”).

2 Presione ENTER.
La reproducción comienza desde el número de título seleccionado.

- *Esta función no puede utilizarse en los discos que no tengan grabado ningún número de título.*
- *Pulse **CLR** para borrar el último dígito en el número del título. Mantenga pulsado **CLR** durante al menos 2 segundos para borrar todos los números del título.*
- *Presione **RETURN** para cancelar el modo de búsqueda de título y reanudar la reproducción normal.*
- *La reproducción comienza automáticamente para los números de títulos de dos dígitos, aunque **ENTER** no haya sido presionado en el paso 2.*
- *La reproducción comienza desde el principio del número de capítulo/pista en el estado de PRE-STOP.*

Búsqueda directa por número de capítulo o de pista

Utilice esta función para ir fácilmente al principio de los capítulos o pistas del disco.

1 Durante la reproducción, o antes de presionar el botón STOP, introduzca el número del capítulo o pista que desee utilizando las teclas numéricas “0” a “9”.

2 Presione ENTER.
La reproducción comienza desde el capítulo o la pista seleccionados.

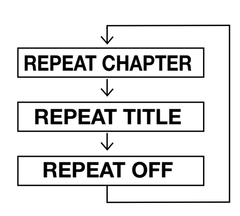
- *Esta función no se puede utilizar en discos en los que no se ha grabado ningún número de capítulo.*
- *Es posible que no se encuentre directamente el principio de una pista en Video CD equipados con la función PBC (control de reproducción). Ajuste VCD PLAY MODE para desactivar la función PBC. Consulte “Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo” (página 23).*
- *Dependiendo del número de dígitos introducidos, la reproducción puede comenzar automáticamente aun si **ENTER**. no se pulsa en el paso 2.*
- *Presser **CLR** pour effacer le dernier chiffre du numéro de chapitre ou de piste. Presser **CLR** pendant au moins 2 secondes pour effacer les numéros de “Chapitre” et de “Pistes”.*
- *Presione **RETURN** para cancelar el modo de búsqueda de capítulo/pista y reanudar la reproducción normal.*

Repetición de reproducción de capítulo/ pista/título

Utilice esta función para reproducir los títulos, capítulos o pistas del disco repetidamente.

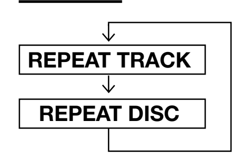
Durante la reproducción, presione REPEAT.
El modo de repetición cambia cada vez que se presione el botón.

DVD



Para reproducir el capítulo repetidamente.
Para reproducir el título repetidamente.
Para reanudar la reproducción normal. (Ajustado en fábrica)

VIDEO CD



Para reproducir la pista repetidamente.
Para reproducir repetidamente el disco entero.
(Ajustado en fábrica)

- *Los modos de repetición de pista/disco no se pueden utilizar en CDs de vídeo con control de reproducción (PBC). Ajuste VCD PLAY MODE para desactivar la función PBC. Consulte "Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo" (página 23).*
- *En algunos discos no se puede cambiar el modo de repetición.*

Cambio del idioma del audio

En los DVDs que incluyen múltiples modos de audio o múltiples idiomas de audio, el idioma de audio podrá ser cambiado durante la reproducción.

Durante la reproducción presione AUDIO.
El sonido cambiará entre los distintos modos de audio grabados en el disco cada vez que se presione el botón.

- *Cuando se active la alimentación o se cambia el disco se ajustará el idioma seleccionado con las ajustes por defecto. SI el disco no incluyera dicho idioma, se ajustará el idioma por defecto del disco*
- *En algunos discos no es possible cambiar el idioma del audio durante la reproducción . En ese caso, seleccione el idioma del audio en el menú del DVD.*
- *Es posible que haya que esperar un momento para que cambia el idioma del audio.*

CDs de vídeo con audio múltiplex

Durante la reproducción presione AUDIO.
Cada vez que se pulse el botón cambiará la combinación de canales izquierdo (L) y derecho (R).

LR → LL → RR → LR

Cambio del ángulo (sólo DVD)

En los DVDs en los que las imagines se hayan fotografiado desde múltiples ángulos, el angulo puede ser cambiado durante la reproducción.

Durante la reproducción presione ANGLE.
El angulo cambia entre los angulos grabados en el disco cada vez que se presione el botón.

- *Es posible que haya que esperar un momento para que cambia el ángulo.*
- *Dependiendo del disco, el ángulo puede cambiar de una o dos maneras.*
  - Dulcemente: El ángulo cambia suavemente.
  - Bruscamente: Cuando se cambia el ángulo, primero se visualizará una imagen congelada, depués de lo cual cambiará el ángulo.

Cambio del subtítulos (idioma del los subtítulos) (sólo DVD)

EL DVD tiene múltiples opiones de idioma de los subtítulos. Se puede cambiar el idioma del subtítulo durante la reproduccion, o se puede hacer que desaparezcan los subtítulos.

Durante la reproducción, mantenga pulsado SUBTITLE.
Cada vez que se presione el botón, el subtítulo cambiará entre los idiomas disponibles en el disco y el subtítulo desactivado.

- *Es posible que haya que esperar un momento para que cambia el idioma de los subtítulos.*
- *En algunos discos no se pueden cambiar los subtítulos (idioma de los subtítulos) durante la reproducción. En este caso haga la selección desde el menú del DVD.*
- *Cuando se active la alimentación o se cambia el disco, se ajustará el idioma seleccionado con los ajustes por defecto. Si el disco no incluyera tal idioma, se ajustará el idioma por defecto del disco.*
- *En algunos discos los subtítulos se visualizarán aunque se ajuste a desactivado*

Consejos

Cambio desde el menú del disco

En algunos discos el idioma del audio, el ángulo y los subtítulos pueden cambiarse desde el menú del disco.

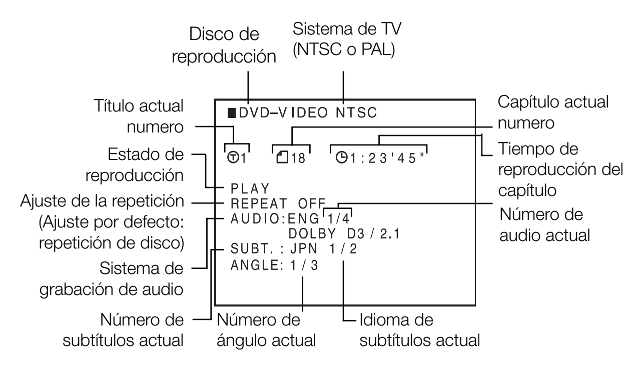
1 Presione **MENU**, seleccione el ítem y luego presione **ENTER**.
2 Presione ▲, ▼, ◀ or ▶ para seleccionar el idioma o el ángulo y lugo presione **ENTER**.
(En algunos discos pueden seleccionarse con las **teclas numéricas** "0" a "9" mientras el menú de idioma o de ángulo estén visualizados.)

Visualización del estado del disco (sólo DVD)

Siga el procedimiento descrito a continuación para visualizar el estado (número de título, número de capítulo, etc.) del DVD que se reproduce en la pantalla del monitor en ese momento.

Durante la reproducción, presione DISPLAY.
Aparece el estado de reproducción.

La pantalla del estado de reproducción se cierra al volver a pulsar **DISPLAY**.

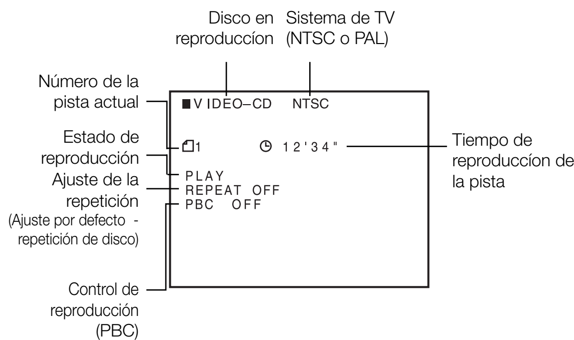


Visualización del estado del disco (sólo DVD)

Siga el procedimiento descrito a continuación para visualizar el estado (número de título, número de capítulo, etc.) del DVD que se reproduce en la pantalla del monitor en ese momento.

Durante la reproducción presione DISPLAY.
Aparece el estado de reproducción.

La pantalla del estado de reproducción se cierra al volver a pulsar **DISPLAY.**

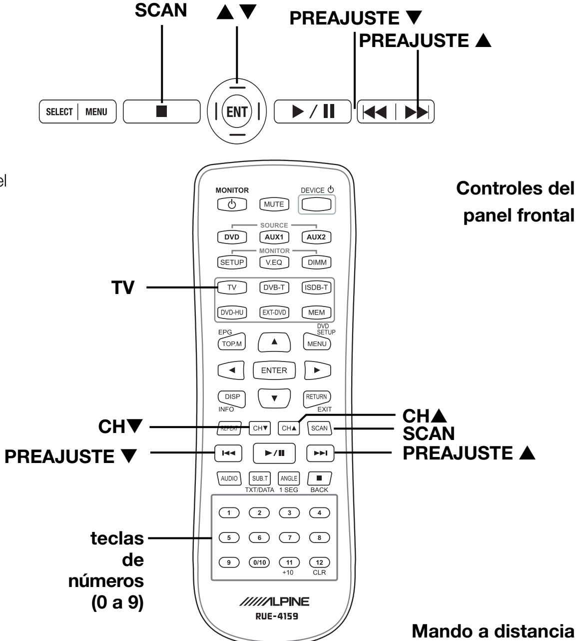


- *Si PBC está activado (ON), no se muestra el número ni el tiempo de reproducción de la pista actual.*

Control del sintonizador de TV

Para controlar el sintonizador de TV desde los controles del panel frontal o el mando a distancia, ajuste el nombre de fuente a TV en la configuración del sistema. O consulte el control de dispositivo. (página 11)

- *Consulte el manual de instrucciones del sintonizador de TV ALPINE para obtener más información.*



Selección de canales preajustados

Controles del panel frontal
Pulse ⏮ o ⏭ para seleccionar el canal preajustado memorizado por ■ en los controles del panel frontal.

Mando a distancia
Pulse ⏮ o ⏭ para seleccionar el canal preajustado memorizado por **SCAN** en el mando a distancia.

Selección y búsqueda de canales manualmente

Controles del panel frontal
Pulse ▲ or ▼ para seleccionar un canal de cada vez en las teclas de control frontal. Mantenga pulsado ▲ o ▼ para buscar el siguiente canaldisponible.

Mando a distancia
Pulse **CH ▲** o **CH ▼** para seleccionar un canal de cada vez en el mando a distancia. Mantenga pulsado **CH ▲** o **CH ▼** para buscar el siguiente canal disponible.

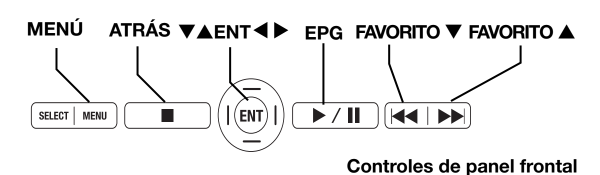
Memorización de canales

Pulse **SCAN** en el mando a distancia o ■ en los controles del panel frontal para memorizar los canales que puedan recibirse en toda la banda de emisión de TV.

DVB-T Control

Esta función está disponible solamente para Europa. Para controlar el DVB-T desde los controles del panel frontal, ajuste el nombre de fuente a DVB-T en la configuración del sistema. Para configurar el DVB-T en el mando a distancia, consulte Control de dispositivos. (página 11)

- *Para obtener más detalles, consulte el manual de operación del DVB-T, TUE-T200DVB*



Controles de panel frontal

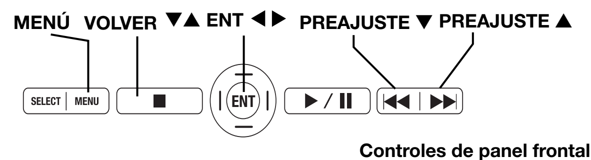
EPG
▲▼◀ ▶
INFO
CA▼
FAVORITO▼
AUDIO
TXT
teclas de números (0 a 9)
DVB-T
MENÚ
INTRO
SALIR
SCAN
CA▲
FAVORITO▲
ATRÁS

Mando a distancial

ISDB-T Control

Esta función está disponible solamente para Japón. Para controlar el ISDB-T desde los controles del panel frontal, ajuste el nombre de fuente a ISDB-T en la configuración del sistema. Para configurar el ISDB-T en el mando a distancia, consulte Control de dispositivos. (página 11)

- *Para obtener más detalles, consulte el manual de operación del ISDB-T, TUE-T300.*



Controles de panel frontal

INTRO
EPG
▲▼◀ ▶
DISP
CA▼
PREAJUSTE ▼
DATOS
ISDB-T
MENÚ
VOLVER
CH▲
PREAJUSTE▲
1/13 SEG
teclas de números (1 a 12)

Mando a distancial

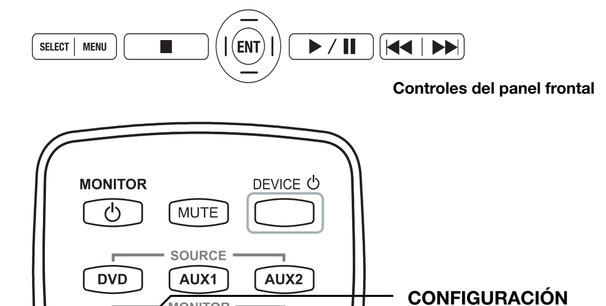
Configurarción del Monitor

Ajuste de la imagen

El ecual. de imagen, brillo, color, tono, contraste y definición son ajustables.

- *Se puede ajustar independientemente cada fuente.*
- *Realice los ajustes en 6 segundos, pues de no hacerlo el OSD (menú en pantalla) se apagará automáticamente.*
- *Después de llevar a cabo los ajustes, el valor "OFF" en el Ecual. de imagen cambia a "CUSTOM" (PERSONALIZADO). Tras reiniciar la unidad, "CUSTOM" vuelve a cambiar a "OFF".*

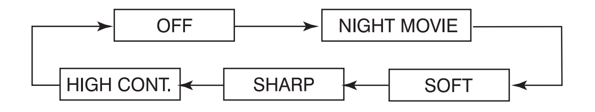
1 **Pulse el botón SETUP (CONFIGURACIÓN) en el mando a distancia. O mantenga pulsado el botón SELECT (SELECCIONAR) en los controles del panel frontal durante al menos 2 segundos para abrir la pantalla SETUP.**



Operación de ecual. de imagen

Puede elegir el modo adecuado para la imagen seleccionada.

2 **Para cambiar VISUAL EQ, pulse ◀ o ▶ para desplazarse por el OSD como OFF (APAGADO), NIGHT MOVIE (NOCTURNO), SOFT (SUAVE), SHARP (NÍTIDO) y HIGH CONT. (CONT. DE ALTURA) (Valor predeterminado: OFF)**



Selección del modo VISUAL EQ (configuración del fabricante) (MODO DE VISUAL EQ)

OFF:	Ajuste Normal (Visual EQ DESACT.)
NIGHT MOVIE:	Adecuado para películas en las que aparecen escenas nocturnas con frecuencia.
SOFT:	Adecuado para videojuegos y películas de animación.
SHARP:	Apropiado para películas antiguas en las que las imágenes no se muestran claramente.
HIGH CONT:	Apto para películas modernas.

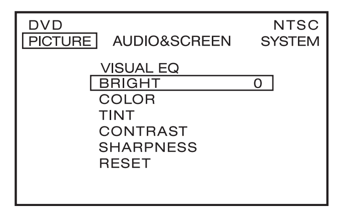
- *"OFF" cambiará a "CUSTOM" (PERSONALIZADO) cuando se ajuste cualquiera de los modos de imagen (brillo, color, tono, contraste y definición).*
- *NIGHT MOVIE, SOFT, SHARP y HIGH CONT. son valores fijos. No se pueden ajustar manualmente. Si se cambia el modo de imagen, automáticamente cambian al modo CUSTOM.*
- *Para volver al modo OFF, pulse RESET en el modo de imagen o cambie manualmente los valores de BRIGHT, COLOR, TINT, CONTRAST y SHARPNESS a 0.*

3 **La espera 6 segundos hasta OSD desaparece; el ajuste será ahorrado automáticamente.**

Ajuste del brillo

2 **Pulse ▲ o ▼ y seleccione BRIGHT (BRILLO).**

3 **Pulse ◀ or ▶ para ajustar el brillo. El brillo puede ajustarse entre –15 (MÍN.) y +15 (MÁX.).**

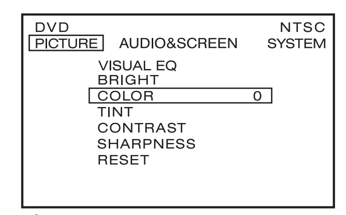


4 **La espera 6 segundos hasta OSD desaparece; el ajuste será ahorrado automáticamente.**

Ajuste de la densidad de color

2 **Pulse ▲ o ▼ y seleccione COLOR.**

3 **Pulse ◀ o ▶ para ajustar la densidad del color. El cambio de profundidad puede realizarse entre –15 (MÍN.) y +15 (MÁX.).**

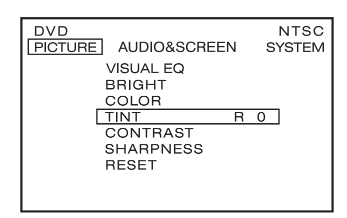


4 **La espera 6 segundos hasta OSD desaparece; el ajuste será ahorrado automáticamente.**

Ajuste del tono

2 **Pulse▲ o ▼ y seleccione TINT (TONO).**

3 **Pulse ◀ or ▶ para ajustar el tono. El tono se puede ajustar entre G15 (G MÁX.) y R15 (R MÁX).**

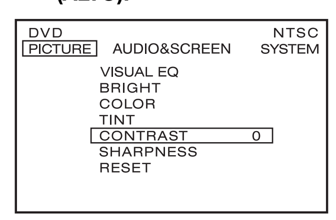


4 **La espera 6 segundos hasta OSD desaparece; el ajuste será ahorrado automáticamente.**

Ajuste del contraste

2 **Pulse ▲ o ▼ y seleccione CONTRAST (CONTRASTE).**

3 **Pulse ◀ or ▶ para ajustar el contraste. El contraste puede ajustarse entre –15 (BAJO) y +15 (ALTO).**

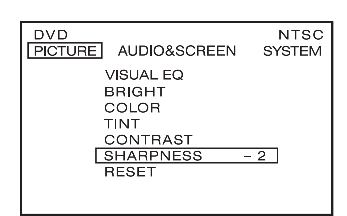


4 **La espera 6 segundos hasta OSD desaparece; el ajuste será ahorrado automáticamente.**

Ajuste de la definición

2 **Pulse ▲ o ▼ y seleccione SHARPNESS (DEFINICIÓN).**

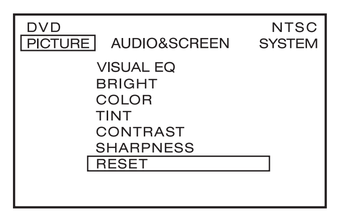
3 **Pulse ◀ o ▶ para ajustar la calidad de la pantalla. La calidad de la pantalla puede ajustarse entre -15 (SUAVE) y +15 (FUERTE).**



4 **La espera 6 segundos hasta OSD desaparece; el ajuste será ahorrado automáticamente.**

Restablecimiento del ajuste de imagen

2 **Pulse ▲ o ▼ y seleccione RESET (RESTABLECER).**



3 **Pulse ◀ o ▶ para restablecer los ajustes de la imagen.**

- *If you do not press* ◀ o ▶ *within 10 seconds, OSD disappears and the previous adjustments will not be reset.*

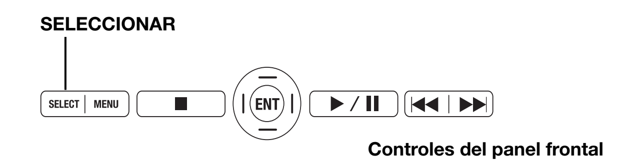
Ajuste de sonido e imagen

Cada fuente tiene un menú diferente. Dependiendo de la selección de fuente, cambia el menú de ajustes.

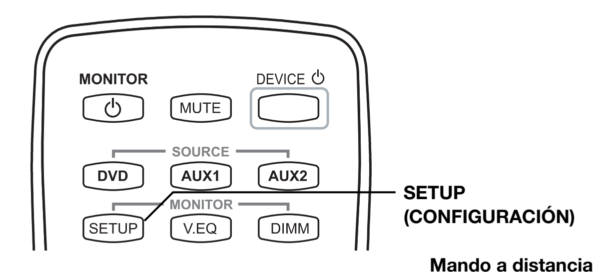
- *Se puede ajustar cada fuente individualmente.*
- *El ajuste debe hacerse en 10 segundos, en caso contrario el OSD (menú en pantalla) se apagará automáticamente.*

1 **Mantenga pulsado SELECT al menos durante 2 segundos para mostrar el menú SETUP (CONFIGURACIÓN) en los controles del panel frontal. O Pulse el botón SETUP en el mando a distancia.**

SELECCIONAR



Controles del panel frontal

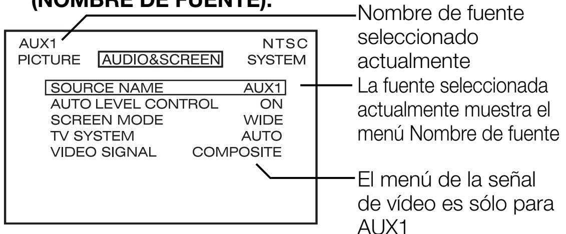


Mando a distancia

2 **Pulse SELECT/SETUP para cambiar a la configuración de sonido e imagen desde el menú de ajuste PICTURE (IMAGEN). Para cambiar cada modo, pulse ▲ o ▼.**

Ajuste del nombre de fuente

3 **Pulse ▲ o ▼ y seleccione SOURCE NAME (NOMBRE DE FUENTE).**



DVD:

No se puede cambiar el nombre de fuente del DVD por otros nombres.

AUX 1:

Pulse ◀ o ▶ seleccione AUX1/EX-DVD/DVD-HU/DVB-T/ISDB-T/TV/GAME/USER (Predeterminado: AUX1)

AUX 2:

Pulse ◀ o ▶ seleccione AUX2/EX-DVD/DVD-HU/DVB-T/ISDB-T/TV/GAME/USER (Predeterminado: AUX2)

Personalización del nombre de la fuente

Puede definir el nombre de la fuente de OSD con hasta 6 caracteres.

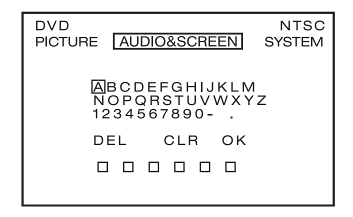
4 **Pulse ◀ o ▶ para seleccionar USER (USUARIO).**

5 **Pulse la tecla ENTER. Aparece el menú de configuración de caracteres.**

6 **Pulse ▲, ▼, ◀ or ▶ y la tecla ENTER para seleccionar el carácter "A-Z", "0-9", "-", espacio y ".".**

"DEL": Borra un carácter cada vez.
"CLR": Borra todos los caracteres.
"OK": Confirma el nombre de la fuente y sale del menú de ajuste de caracteres.

- *Si no se pulsa ninguna tecla en 6 segundos, el OSD desaparece y el nombre de fuente no cambiará.*



Ajuste del control de nivel automático

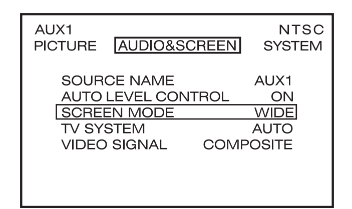
El control de nivel automático ajusta automáticamente el volumen de sonido. Esta función equilibra el volumen de sonido de todas las fuentes.

3 **Pulse ◀ o ▶ para encender/apagar el control del nivel automático. (Default: ON)**

AUX1 NTSC
PICTURE AUDIO&SCREEN SYSTEM
SOURCE NAME AUX1
AUTO LEVEL CONTROL ON
SCREEN MODE WIDE
TV SYSTEM AUTO
VIDEO SIGNAL COMPOSITE

Ajuste de los modos de pantalla

El modo que visualización de la pantalla puede ajustarse a Wide, Zoom, Cinema y Normal. (Predeterminado: WIDE)



3 **Pulse ◀ o ▶ para seleccionar WIDE/CINEMA/NORMAL.**



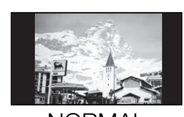
WIDE

Las imágenes con tamaño normal se expanden de manera uniforme en dirección horizontal y se visualizan en toda la pantalla



CINEMA

Las imágenes con tamaño normal se amplían en dirección horizontal y vertical. Las partes superior e inferior de la imagen se cortan. Este modo es adecuado para imágenes de tamaño de cine de 16:9.



NORMAL

Imagen de tamaño normal (4:3)

3 **La espera 6 segundos hasta OSD desaparece; el ajuste será ahorrado automáticamente.**

Ajuste del sistema de TV

El sistema de emisión de TV se puede cambiar manualmente.

3 **Pulse ◀ o ▶ para seleccionar AUTO/NTSC/PAL. (Predeterminado: AUTO)**

Ajuste de la señal de vídeo

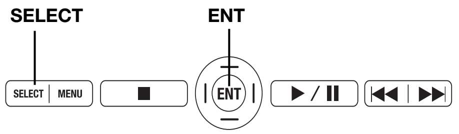
3 **Pulse ◀ o ▶ para seleccionar Composite/S-Video. (Predeterminado: Composite)**

El menú de selección de señal de vídeo solo está disponible en la fuente AUX1. El AUX1 debe conectarse bien con cable para Composite o con cable para S-Video. No se pueden conectar los dos cables al mismo tiempo Podrían producirse ruidos en la pantalla. Consulte Conexión del sistema (página 28)

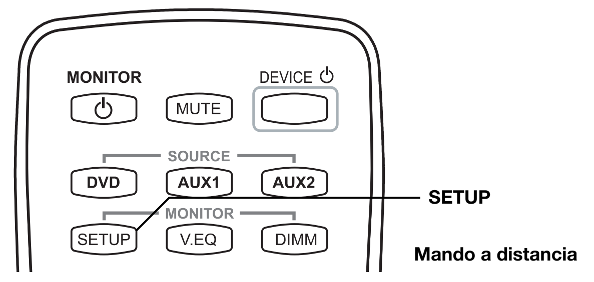
Ajuste del control del sistema

El transmisor de IR, el transmisor de FM, la frecuencia de FM, el atenuador (dimmer) y los tonos acústicos (beep) se pueden ajustar en todas las fuentes disponibles.

- *Una vez que se realice este ajuste, quedarán afectadas todas las fuentes.*



Controles del panel frontal



Mando a distancia

1 **Mantenga pulsado SELECT durante al menos 2 segundos para mostrar el menú SETUP (CONFIGURACIÓN) en los controles del panel frontal. O pulse el botón SETUP en el mando a distancia**

2 **Pulse SELECT/SETUP para cambiar al menú de configuración SYSTEM desde el menú de ajuste AUDIO&SCREEN (SONIDO E IMAGEN).**

AUX1	NTSC
PICTURE AUDIO&SCREEN	SYSTEM
IR TRANSMITTER	AUX1
FM MODULATOR	OFF
FM FREQUENCY	--.-MHZ
DIMMER	AUTO
DIMMER LO LEVEL	MIN
BEEP	ON
DVD AUTO PLAY	NORMAL
FACTORY DEFAULT	

3 **Pulse ▲ o ▼ para cambiar cada modo**

Ajuste del transmisor IR

4 **Pulse ◀ y ▶ para seleccionar A/B/OFF (DESCON.). (Valor predeterminado: A)**

Ajuste del modulador de FM

4 **Pulse ◀ y ▶ para seleccionar la región de radio FM (OFF (DESCON.)/USA/EUR/JPN). (Valor predeterminado: OFF (DESCON.))**

- *Use EUR mode to set for Japan.*

Ajuste de la frecuencia FM

4 **Pulse ◀ o ▶ para seleccionar las frecuencias de radio FM que desee entre 88.1 MHz y 92.1MHz para EE.UU. y entre 88.1 MHz y 90.0 MHz para Japón. (Predeterminado: 89.1 MHz)**

- *El aumento de frecuencia de EE.UU. es de 0,2 MHz y en Japón, de 0,1 MHz.*

Ajuste del atenuador

4 **Pulse ◀ o ▶ para seleccionar AUTO/LOW/HIGH. (Predeterminado: AUTO)**

AUTO ajusta el brillo de fondo del LCD automáticamente al detectar la luz ambiente con el sensor de luminancia.

Ajuste del nivel bajo de atenuador

4 **Pulse ◀ o ▶ para seleccionar nivel bajo de atenuador entre 0 (mín.) y 15 (máx.). 15 (máx.) es el mismo nivel de brillo que HIGH (ALTO) en el menú del atenuador.**

Ajuste de los tonos acústicos

4 **Pulse ◀ o ▶ para encender/apagar los sonidos de los tonos acústicos. (Predeterminado: ON)**

Ajuste de la reproducción automática de DVD

4 **Pulse ◀ o ▶ para seleccionar NORMAL/AUTO/ SKIP**

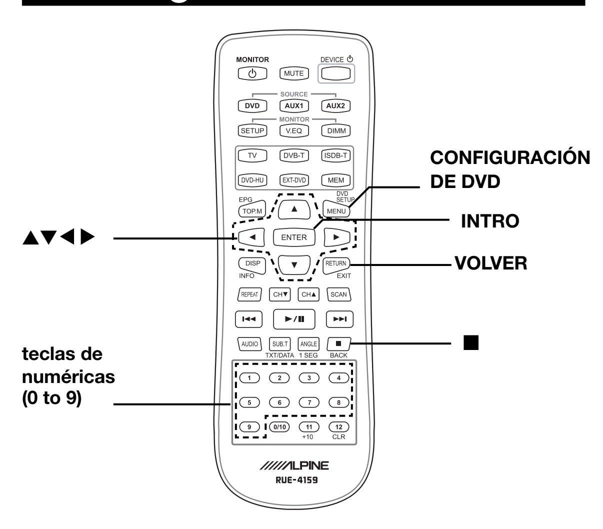
NORMAL:	Permanece en el menú hasta recibir la entrada del usuario.
AUTO:	Reproduce la película después de 10 segundos en el menú.
SKIP:	Reproduce la película inmediatamente. Ignorará las vistas previas y el menú

- *Este ajuste solo está disponible antes de insertar un disco o cuando se está en el modo STOP.*
- *Para activar AUTO o SKIP, es preciso apagar la alimentación, o para activar el modo SKIP, es necesario volver a cargar un disco después del ajuste.*
- *This function is not available on some discs.*

Restablecimiento de los valores predeterminados

4 **Pulse la tecla ENTER, el sistema cambia a los valores del sistemas predeterminados de fábrica Entire settings include Picture, Visual EQ, Display Mode are also reset. Los valores de configuración de DVD no se verán afectados.**

Configuración del DVD



MENU y DVD SETUP son el mismo botón.

Procedimiento de ajuste del DVD

Los siguientes pasos 1 a 4 son comunes para todos los valores del DVD descritos aquí. Para obtener más detalles, consulte cada una de las secciones.

1 **Mantenga pulsado DVD SETUP antes de insertar un disco o cuando esté en el modo STOP.**
El menú de ajuste aparece en la pantalla del monitor.

```
■SETUP

LANGUAGES
TV SCREEN         16:9 (WIDE)
COUNTRY CODE      US-8583
PARENTAL          OFF
DIGITAL OUT
CUSTOM SETUP
```

2 **Pulse ▲ o▼ para seleccionar el elemento de configuración que desee, y pulse ENTER.**
Aparecerán más elementos.

Elementos configurables:
LANGUAGES / TV SCREEN / COUNTRY CODE / PARENTAL / DIGITAL OUT / CUSTOM SETUP*1

**1 Consulte "Ajuste CUSTOM" en la página 23.*

3 **Pulse ▲ o ▼ para cambiar el elemento de configuración y, a continuación, pulse ENTER.**

4 **Mantenga pulsado DVD SETUP.**
Los ajustes quedan guardados y se desactiva el modo de ajuste.

- *Cuando se cambian los ajustes, estos se harán encima de los ajustes antiguos. Tome nota de los ajustes actuales antes de realizar un cambio. Si la batería del vehículo está desconectada, los ajustes se borrarán y volverán a los ajustes de fábrica.*

Configuración del idioma

El idioma del audio, el idioma de los subtítulos y el idioma del menú pueden ajustarse de acuerdo con sus preferencias.
Una vez fijado el idioma, éste deviene el idioma por defecto. Esta función es conveniente si siempre prefiere el idioma inglés. (No todos los discos tienen la opción de cambio del idioma. Si no la tienen, la reproducción se hará en el idioma de fábrica por defecto).

Elemento de configuración: Language
Otros elementos de ajuste: AUDIO / SUBTITLE / MENU

AUDIO:
Ajuste el idioma del audio que sale de los altavoces.
SUBTITLE:
Ajuste el idioma de los subtítulos visualizados en la pantalla.
MENU:
Ajuste el idioma utilizado en los menús (menú de títulos, etc.).

```
■SETUP
LANGUAGES
  AUDIO       AUTO
  SUBTITLE    AUTO
  MENU        AUTO
```

Opciones de configuración:
AUTO *1 / ENGLISH / JAPANESE / GERMAN / SPANISH / FRENCH / ITALIAN / PORTUGUESE / RUSSIAN / CHINESE / OTHERS *2

Pulse ▲ , ▼ ,◀ o ▶ para seleccionar el idioma que desee y, a continuación, pulse **ENTER**.

*1 AUTO:
El disco se reproducirá con el idioma de audio o el idioma de subtítulos ajustado como idioma prioritario para el disco.

*2 OTHERS:
Ajústelo para reproducir el disco con un idioma que no sea uno de los idiomas visualizados. Presione **ENTER**. y a continuación utilice las **teclas numéricas** "0" a "9" para introducir el código del idioma de 4 dígitos. Y luego presione **ENTER**. Para los códigos de idiomas, remítase a la "Lista de códigos de idiomas" (página 22).

- *Efectúe este ajuste antes de insertar el disco. Si el disco está ya cargado, efectúe cualquiera de los procedimientos siguientes para decidir el ajuste.*
  -Expulse el disco
  -Apague la unidad principal
- *Para cambiar temporalmente el idioma del disco actual, hágalo ya sea desde el menú del DVD o utilizando la operación descrita en la sección "Cambio del idioma del audio" (página 14).*
- *Si el disco no incluye el idioma seleccionado, se ajustará el idioma por defecto del disco.*
- *Idiomas ajustados de fábrica:*
  Idioma del audio : AUTO
  Idioma de subtítulos : AUTO
  Idioma del menú : AUTO
- *Pulse **RETURN** para volver a la pantalla anterior.*

Configuración de la pantalla de TV

Siga el procedimiento descrito a continuación para ajustar la pantalla de emisión según el tipo de monitor de TV utilizado.

Elemento de configuración: TV SCREEN
Opciones de configuración: 16:9 (WIDE) / 4:3 (LB) / 4:3 (PS)

- *En algunos discos, la imagen puede que no se ajuste al tamaño de pantalla seleccionado (Para detalles remítase a las explicaciones de la carátula del disco).*
- *Presione **RETURN** para volver a la pantalla anterior.*

Continuación

16 : 9 WIDE
Seleccione este ajuste cuando conecte a un televisor panorámico. Este es el ajuste seleccionado de fábrica.



4 : 3 LB (LETTER BOX)
Selecciónelo cuando se conecte a un monitor de tamaño convencional 4 : 3 (relación de aspecto normal del televisor). Puede haber rayas negras visibles en la parte superior e inferior de la pantalla (cuando se reproduce una película de tamaño 16 : 9). El ancho de estas bandas dependerá de la relación de aspecto original establecido en el lanzamiento de la película.



4 : 3 PS (PAN- SCAN)
Selecciónelo cuando se conecte a un monitor de tamaño 4 : 3 convencional. La imagen llenará la pantalla del televisor. No obstante, debido a discordancias de relación de aspecto, partes de la película en los extremos izquierdo y derechos no serán visibles (cuando se reproduce una película de tamaño 16 : 9).



Configuraciòn de código de país

Seleccione el número de país para el que desea establecer el nivel de clasificación (bloqueo paterno).

Elemento de configuración: COUNTRY CODE
Opciones de configuración: CODE

1 Presione ▲ o ▼ para seleccionar "COUNTRY CODE" y luego presione **ENTER.**
Se restaura el "COUNTRY CODE" a su valor inicial.

COUNTRY CODE – – – –

2 Utilice las **teclas numéricas** "0" a "9" para introducir el código de 4 dígitos del país. Después, presione **ENTER.**
Ejemplo: para Estados Unidos, introduzca "8583"

COUNTRY CODE 8 5 8 3

- *Si el código de entrada es incorrecto, la unidad muestra la ventana de introducción de códigos de país después de mostrar el mensaje de error "CODE ERROR" durante 5 segundos.*
- *Para los códigos de país, remítase a la "Lista de códigos de país" (página 30 y 31).*
- *Cada vez que se pulse **CLR** se borrará un dígito. Pulse **CLR** durante al menos 2 segundos para borrar todos los dígitos.*
- *Presione **RETURN** para volver a la pantalla anterior.*

Ajuste del nivel de calificación (control paterno)

Utilice esta función para restringir la visión de películas a los niños de niveles de edad adecuados solamente.

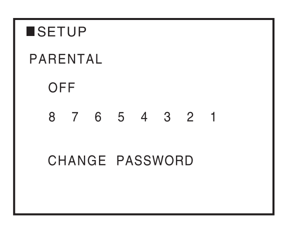
Elemento de configuración: PARENTAL
Opciones de configuración: PASSWORD

1 Presione ▲ o ▼ para seleccionar "PARENTAL" y luego presione **ENTER.**
Se ajustará el modo de introducción de contraseña.

2 Utilice las **teclas numéricas** "0" a "9" para introducir la contraseña de 4 dígitos. Después, presione **ENTER.**
PASSWORD ＊＊＊＊
lLos números introducidos aparecen como "*."
La contraseña de fábrica por defecto es 1111.
Aparece el menú de introducción de nivel de restricción (PARENTAL LEVEL).

- *Cada vez que se pulse **CLR** se borrará un dígito. Pulse **CLR** durante al menos 2 segundos para borrar todos los dígitos.*
- *Presione **RETURN** para volver a la pantalla anterior.*
- *Si la contraseña es incorrecta, la unidad muestra "PASSWORD ERROR" (ERROR DE CONTRASEÑA) durante 5 segundos. Después vuelve a la pantalla de introducción de contraseña donde se podrá volver a introducir ésta.*

3 Pulse ▲ , ▼ ,◀ o ▶ para seleccionar el nivel de clasificación (de 1 a 8) y, a continuación, pulse **ENTER.**



Seleccione "OFF" para cancelar el control paterno o si no desea ajustar un nivel de calificación.
Mientras más bajo sea el número, mayor será el nivel de calificación.

- *Pulse **RETURN** para volver a la pantalla anterior.*

4 Presione **DVD SETUP**.
Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.

- *Si desea cambiar la contraseña, seleccione "CHANGE PASSWORD" y luego introduzca la nueva contraseña (4 dígitos).*
- *Anote la contraseña en un papel y guárdelo por si se olvidara el número.*
- *Si desea reproducir el software de DVD con la función de bloqueo paterno activada y su uso está actualmente restringido, cambie el nivel de clasificación y el número de país para poder ejecutar la reproducción.*
- *Una vez ajustado, este nivel de calificación permanecerá en la memoria hasta que se cambie. Para permitir la reproducción de discos de niveles de calificación superiores o para cancelar el bloqueo paterno, debe cambiarse el ajuste.*
- *No todos los DVDs disponen de la función de Bloqueo Paterno. Si no estuviera seguro acerca de un DVD, reprodúzcalo primero para confirmar. No deje los DVDs que considere inadecuados para los niños a su alcance.*

Consejos
- ***Cambio temporal del nivel de calificación***
Algunos discos pueden requerir que cambie el nivel de calificación realizado en los ajustes por defecto durante la reproducción. En ese caso, en la pantalla del monitor aparecerá el siguiente mensaje "PARENTAL LEVEL CHANGE OK?"
- ***Para cambiar el nivel de bloqueo para niños y reproducir, presione ENTER.***
Aparecerá el modo de introducción de contraseñas. Escriba la contraseña de 4 dígitos en la pantalla "Configuración del nivel de clasificación (bloqueo paterno)" y, a continuación, pulse ENT.
- ***Para reproducir sin cambiar el nivel del bloqueo parental, presione ■.***
(Si se presiona ■, el disco se reproduce en el nivel de bloqueo establecido con "Ajuste del nivel de calificación (control paterno)".)

Configuración de la salida digital

En este monitor de techo incorporado de 10,2 pulgadas DVD, PKG-2000P, no hay salida digital. Si cambia la configuración, no afectará al la reproducción

Operación de ajuste CUSTOM

Operación de ajuste CUSTOM

Los siguientes pasos (del 1 al 5) son comunes para la configuración de todos los modos. Una vez seleccionado el modo en el menú CUSTOM SETUP, consulte la sección correspondiente a dicho modo para obtener más información.

1 **Presione e DVD SETUP antes de insertar el disco, o cuando la unidad no esté en modo reproducción.**
El menú de ajuste aparece en la pantalla del monitor.

```
■SETUP

LANGUAGES
TV SCREEN        16:9 (WIDE)
COUNTRY CODE     US-8583
PARENTAL         OFF
DIGITAL OUT
CUSTOM SETUP
```

2 **Presione ▲ o ▼ para seleccionar la opción "CUSTOM SETUP". Después presione ENTER.**

3 **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el elemento de configuración que desee y, a continuación, pulse ENTER.**

Elementos del menú CUSTOM SETUP:
CD PLAY MODE / VCD PLAY MODE / PAUSE MODE
DOWNMIX MODE

```
■SETUP
CUSTOM SETUP
  CD PLAY MODE      COMPRESS
  VCD PLAY MODE     PBC ON
  PAUSE MODE        AUTO
  DOWNMIX MODE      SURROUND
```

4 **Pulse ▲ o ▼ para cambiar el elemento de configuración y, a continuación, pulse ENTER.**

5 **Presione DVD SETUP.**
Los ajustes quedan guardados y se desactiva el modo de ajuste.

- *Pulse **RETURN** para volver a la pantalla anterior.*
- *Cuando se cambian los ajustes, estos se harán encima de los ajustes antiguos. Tome nota de los ajustes actuales antes de realizar un cambio. Si la batería del vehículo está desconectada, los ajustes se borrarán y volverán a los ajustes de fábrica.*

Configuración del modo de reproducción de CD

Esta unidad se puede configurar para que reproduzca únicamente los datos de audio en discos que contengan ambos tipos de datos de música.

Elemento de configuración: CD PLAY MODE
Contenido del menú de configuración: CD-DA / COMPRESSED AUDIO

CD-DA: Sólo se reproducen datos de CD.
El ajuste inicial de fábrica es CD-DA.

- *El reproductor DVD del monitor de 10,2" para techo PKG-2000P no soporta compressión de audio. Por favor no cambie este ajuste.*

Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo

Al reproducir CD de vídeo habilitados con la función de control de reproducción (PBC), puede elegir si desea activarla o no.

Elemento de configuración: VCD PLAY MODE
Contenido del menú de configuración: PBC ON / PBC OFF

PBC ON: Se muestra el menú PBC.
PBC OFF: No se muestra el menú PBC.
El ajuste inicial de fábrica es PBC ON.

Configuración del modo de pausa

En modo de pausa pueden aparecer interferencias. Para solucionarlas, defina AUTO/FIELD/FRAME según sea necesario.

Elemento de configuración: PAUSE MODE
Contenido del menú de configuración: AUTO / FIELD / FRAME

Si aprecia interferencias durante el modo de pausa, establezca la configuración en FIELD o FRAME.
El ajuste inicial de fábrica es AUTO.

Configuración del modo Downmix

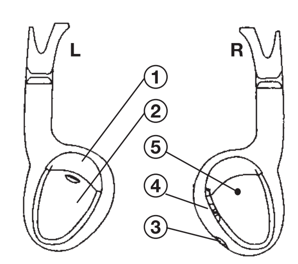
Esta función se aplica a sonido continuo Dolby Digital, DTS.

Elemento de configuración: DOWNMIX MODE
Contenido del menú de configuración: STEREO / SURROUND ENCODED

STEREO: Mezcla estéreo
SURROUND ENCODED: Mezcla compatible con sonido envolvente
El ajuste inicial de fábrica es SURROUND ENCODED.

Auriculares inalámbricos

Receptores de auriculares



1) Sensores de infrarrojos; señal de recepción desde el transmisor.
2) Tapa de la pila
3) Control del volumen
4) Interruptor de encendido
5) LED indicador de encendido

Funcionamiento

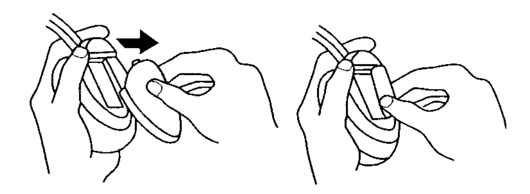
Lea atentamente para evitar que los auriculares le dañen los oídos:

ADVERTENCIA: Antes de encender el aparato, retire los auriculares y baje el volumen al máximo.

1) Compruebe que las pilas están instaladas correctamente en los auriculares.
2) Baje el volumen de los auriculares al máximo antes de colocárselos en los oídos y de encenderlos.
3) Encienda los auriculares y ajuste su volumen a un nivel confortable (puede aumentar el volumen de la fuente de sonido, en caso necesario).

Instalación de las pilas

Coloque dos pilas AAA en el compartimento del auricular o auriculares destinado para ello, y compruebe que la polaridad de la batería es correcta.



Instalación y conexiones

Antes de instalar o conectar la unidad, lea atentamente lo siguiente y las páginas 3 y 4 de este manual para emplearla adecuadamente.

⚠ Advertencia

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.

Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.

(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.

De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

IMPIDA QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR.

Disponga la instalación eléctrica y los cables conforme a lo descrito en el manual para evitar obstáculos durante la conducción. Los cables que obstaculizan la conducción o que cuelgan de partes del vehículo como el volante de dirección, la palanca de cambios, los pedales de freno, etc., se consideran extremadamente peligrosos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.

Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.

Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.

Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN INTERFERIR CON LA OPERACIÓN DEL VEHÍCULO, COMO EL VOLANTE DE DIRECCIÓN O LA CAJA DE CAMBIOS DE VELOCIDAD.

Esto podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.

⚠ Prudencia

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.

El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.

Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.

Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.

Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

Precauciones

- Asegúrese de desconectar el cable del polo (–) de la batería antes de instalar su PKG-2000P. Esto reducirá las posibilidades de averiar la unidad en caso de cortocircuito.
- Asegúrese de conectar los conductores con clave de colores según el diagrama. Unas conexiones incorrectas pueden ocasionar un mal funcionamiento de la unidad o pueden dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- Cuando haga las conexiones al sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta los componentes que vienen instalados de fábrica (como un computador incorporado, por ejemplo). No conecte a estos conductores para proporcionar alimentación a esta unidad. Al conectar el PKG-2000P a la caja de fusibles, asegúrese de que el fusible designado para el circuito del PKG-2000P sea del amperaje adecuado. De lo contrario, Ia unidad y/o el vehículo podrán sufrir daños. Cuando tenga dudas, consulte a su distribuidor ALPINE.
- El PKG-2000P emplea conectores hembra tipo RCA para la conexión de otras unidades (ej.: amplificador) equipadas con conectores RCA. Algunas veces será necesario usar un adaptador para la conexión de otras unidades. En este caso, hágase asesorar por su distribuidor autorizado ALPINE.

IMPORTANTE

Anote el número de serie de la unidad en el espacio proporcionado a continuación y consérvelo como registro permanente. La placa del número de serie se encuentra en la base de la unidad.

ÚMERO DE SERIE: ______________________________
FECHA DE INSTALACIÓN: ________________________
INSTALADOR:___________________________________
LUGAR DE ADQUISICIÓN: ________________________

Conexiones

El PKG-2000P de ALPINE necesita las siguientes conexiones de alimentación para asegurar el correcto funcionamiento del monitor.

Conector de alimentación

1) BAT	Amarillo	• **Cable de la bateria** Conecte este cable al borne positivo (+) de la bateria del vehiculo.
2) ACC	Rojo	• **ACC** Conecte esta línea a la línea de ACC del vehículo. (Commutado a 12V, encendido)
3) MASA	Negro	• **MASA** Conecte esta línea a la línea de MASA del vehículo.
4) PUERTA	Verde	• **Puerta** Conecte esta línea a la puerta del vehículo

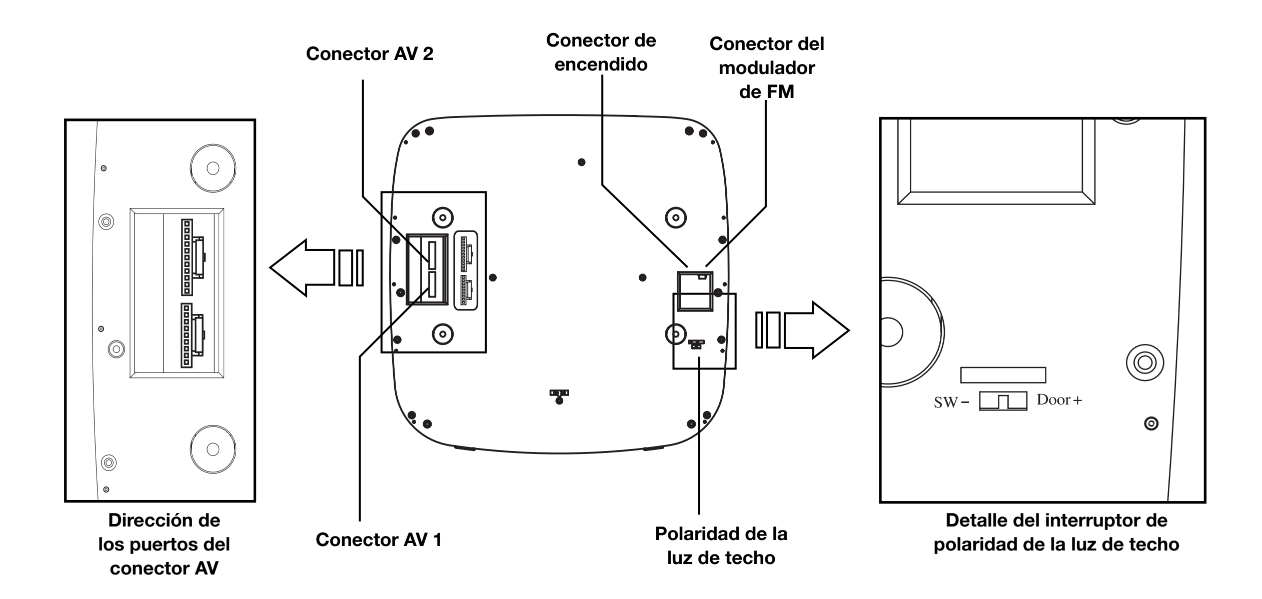
Conector AV 1 (AUX1)

ENTRADA AUX 1 (VIDEO)	Amarillo	• **Conector de salida de vídeo** Este conector se utiliza en combinación con las entradas de vídeo de otro producto de vídeo (unidad principal AV o monitor de TV).
ENTRADA AUX 1 (SONIDO I) ENTRADA AUX 1 (SONIDO D)	Blanco (L) Red (R)	• **Conectores de entrada de audio** Estos conectores se usan en combinación con una unidad principal o sintonizador de TV con conectores de salida de audio.
ALIMENTACIÓN +12V	Rojo	• **Control de Encendido** Conecte esta línea a cualquier línea ACC de productos de fuente de vídeo de ALPINE, la cual es roja. Controla el encendido y apagado de los productos de vídeo ALPINE que corresponden a la alimentación PKG-2000P.
SALIDA DE REMOTO (AUX 1)	Blanco/Marrón	• **Salida Remota 1** Corresponda a AUX1. Para controlar el reproductor de DVD ALPINE, el sintonizador de TV o el DVD-HU, conéctelo a cada ENTRADA REMOTA.
ENTRADA REMOTA	Blanco/Marrón	• **Entrada Remota** Para controlar el ALPINE PKG-2000P, el reproductor de DVD o el sintonizador de TV desde el DVD-HU o el monitor LCD en la parte delantera del vehículo, conecte esta línea a la SALIDA REMOTA del DVD-HU o monitor ALPINE..
S-VIDEO	Azul/Marrón	• **Entrada S-Video** No se puede usar la entrada de vídeo compuesto y la entrada de S-Video al mismo tiempo. Podrían producirse ruidos en la pantalla. Consulte Ajuste de la señal de vídeo (página 19)

Conector AV 2 (AUX2)

SALIDA AUX (VIDEO)	Amarillo	• **Conector de entrada de vídeo** Este conector se usa en combinación con las entradas de vídeo de otros productos de vídeo. (unidad principal AV o monitor de LCD).
SALIDA AUX (SONIDO I) SALIDA AUX (SONIDO D)	Blanco (I) Rojo (R)	• **Conectores de salida de audio** Estos conectores se usan en combinación con una unidad principal o monitor LCD con conectores de entrada de audio.
ENTRADA AUX 2 (VIDEO)	Amarillo	• **Conector de entrada de vídeo** Este conector se usa en combinación con las entradas de vídeo de otros productos de vídeo. ((Unidad principal AV o sintonizador de TV)
ENTRADA AUX 2 (SONIDO I) ENTRADA AUX 2 (SONIDO D)	Blanco (I) Rojo (D)	• **Conectores de entrada de audio** Estos conectores se usan en combinación con una unidad principal o sintonizador de TV con conectores de salida de audio.
SALIDA DE REMOTO (AUX 2)	Blanco/Marrón	• **Salida Remota 2** Corresponda a AUX2. Para controlar el reproductor de DVD ALPINE, el sintonizador de TV o el DVD-HU, conéctelo a cada ENTRADA REMOTA.

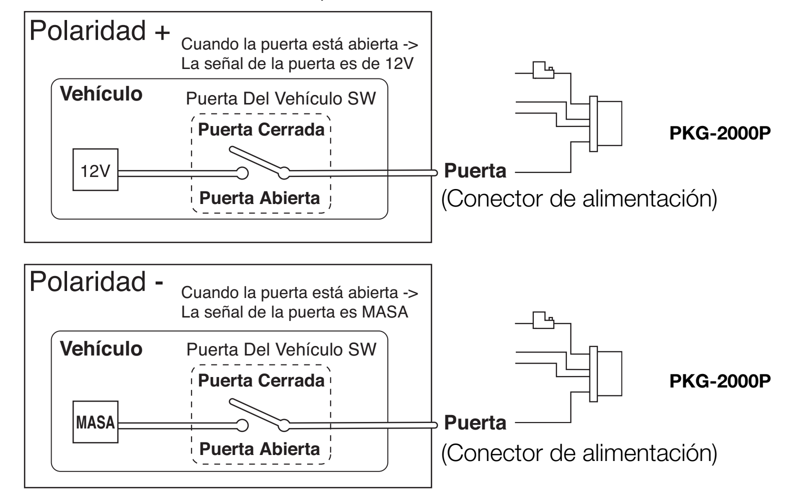
Parte de montaje



Cable de luz de techo

El cable de la luz del techo conecta esta luz incorporada al cable del interruptor de la luz de techo del vehículo.
El interruptor de cambio de polaridad está situado en la superficie superior que se monta en la funda de la tapicería.
.
La polaridad de la puerta del vehículo depende el tipo de vehículo. La polaridad se puede cambiar con el interruptor “Door SW polarity”. (Valor predeterminado: sistema conmutado negativo)

Polaridad +: Cuando la puerta está abierta, lseñal de la puerta es de 12V
Polaridad -: Cuando la puerta está abierta, la señal de la puerta es MASA



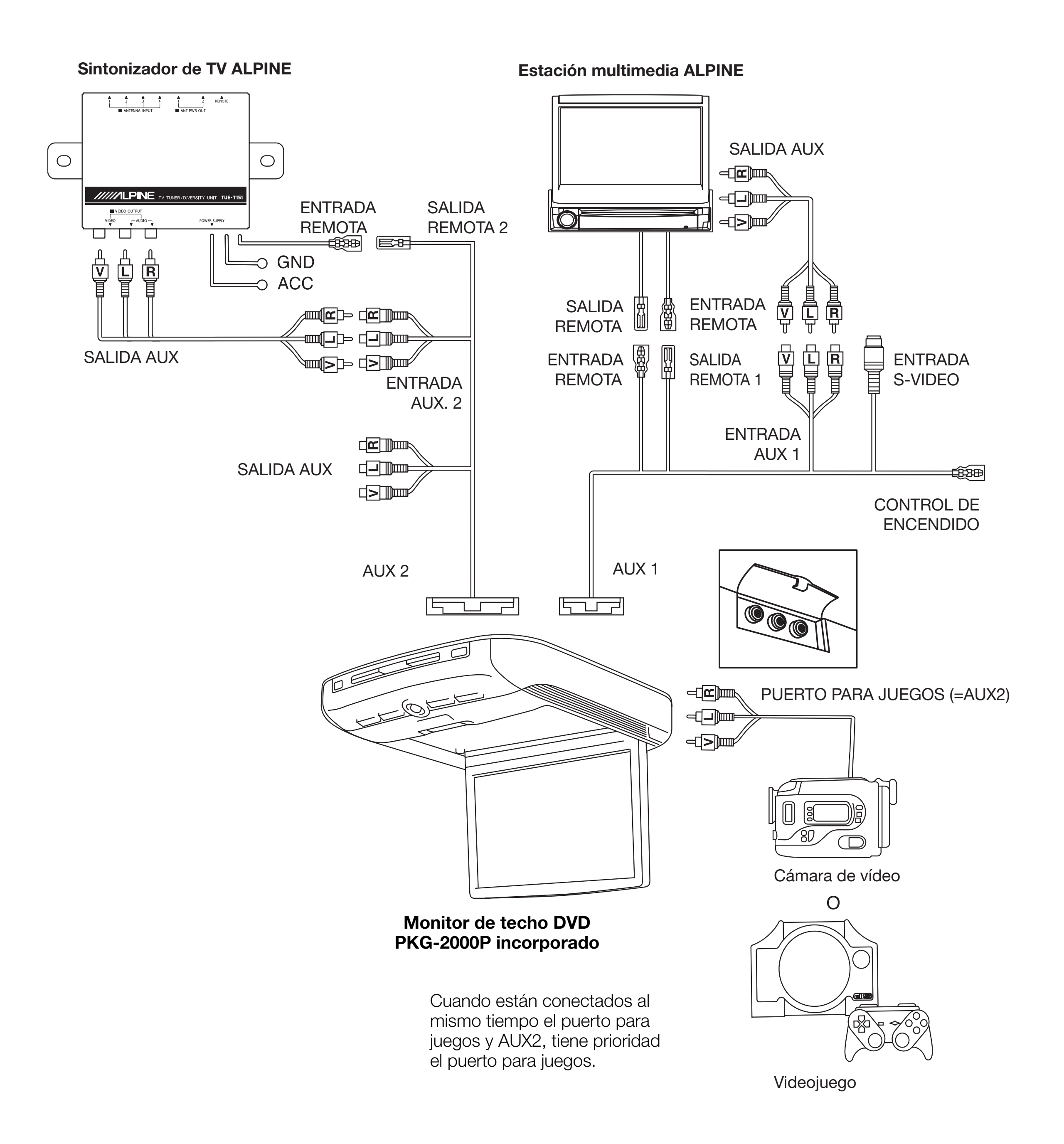
PKG-2000P

Puerta
(Conector de alimentación)

PKG-2000P

Puerta
(Conector de alimentación)

Conexiones del sistema



Cuando están conectados al mismo tiempo el puerto para juegos y AUX2, tiene prioridad el puerto para juegos.

Información

Lista de códigos de idiomas

(Para obtener más detalles, consulte la página 21).

Abreviatura	Código	Idioma	Abreviatura	Código	Idioma	Abreviatura	Código	Idioma
AA	6565	Afarí	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abcaciano	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Rumano
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesio	RU	8285	Ruso
AM	6577	Amarico	IS	7383	Islandés	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabe	IT	7384	Italiano	SA	8365	Sánscrito
AS	6583	Asamés	IW	7387	Hebreo	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JA	7465	Japonés	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbayano	JI	7473	Yidish	SH	8372	Serbio-croata
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanés	SI	8373	Singalés
BE	6669	Bielorruso	KA	7565	Georgiano	SK	8375	Eslovaco
BG	6671	Búlgaro	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Esloveno
BH	6672	Biharí	KL	7576	Groenlandés	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislamano	KM	7577	Camboyano	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengalí	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somalí
BO	6679	Tibetano	KO	7579	Coreano	SQ	8381	Albano
BR	6682	Bretón	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbio
CA	6765	Catalán	KU	7585	Curdo	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corso	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Checo	LA	7665	Latín	SU	8385	Sudanés
CY	6789	Galés	LN	7678	Lingala	SV	8386	Sueco
DA	6865	Danés	LO	7679	Laotian	SW	8387	Suajili
DE	6869	Alemán	LT	7684	Lituano	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutanés	LV	7686	Latvian	TE	8469	Telugu
EL	6976	Griego	MG	7771	Malgasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	Inglés	MI	7773	Maorí	TH	8472	Thailandia
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonio	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Español	ML	7776	Malaylam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonio	MN	7778	Mongol	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Euskera	MO	7779	Moldavio	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persa	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tongan
FI	7073	Finés	MS	7783	Malayo	TR	8482	Turco
FJ	7074	Fidji	MT	7784	Maltés	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	Francés	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisiano	NE	7869	Nepalí	UK	8575	Ucrano
GA	7165	Irlandés	NL	7876	Holandés	UR	8582	Urdu
GD	7168	Escocés gaélico	NO	7879	Noruego	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Gallego	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamita
GN	7178	Guaraní	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Orlya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindú	PL	8076	Polaco	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croata	PS	8083	Pashto, Pushto	ZH	9072	Chino
HU	7285	Húngaro	PT	8084	Portugués	ZU	9085	Zulú
HY	7289	Armenio	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Romance			

Lista de códigos de países

(Para obtener más detalles, consulte la página 22).

Abreviatura	Código	País
AD	6568	Andorra
AE	6569	Emiratos Árabes Unidos
AF	6570	Afganistán
AG	6571	Antigua y Barbuda
AI	6573	Anguilla
AL	6576	Albania
AM	6577	Armenia
AN	6578	Antillas Holandesas
AO	6579	Angola
AQ	6581	Antártida
AR	6582	Argentina
AS	6583	Samoa Americana
AT	6584	Austria
AU	6585	Australia
AW	6587	Aruba
AZ	6590	Azerbayán
BA	6665	Bosnia y Herzegovinia
BB	6666	Barbados
BD	6668	Bangladesh
BE	6669	Bélgica
BF	6670	Burkina Faso
BG	6671	Bulgaria
BH	6672	Bahrein
BI	6673	Burundi
BJ	6674	Benin
BM	6677	Bermuda
BN	6678	Brunei
BO	6679	Bolivia
BR	6682	Brasil
BS	6683	Bahamas
BT	6684	Bhutan
BV	6686	Isla Buvet
BW	6687	Botswuana
BY	6689	Belarus
BZ	6690	Bélice
CA	6765	Canadá
CC	6767	Islas Coos
CD	6768	República Democrática del Congo
CF	6770	República Centroafricana
CG	6771	Congo
CH	6772	Suiza
CI	6773	Costa de marfil
CK	6775	Islas Cook
CL	6776	Chile
CM	6777	Camerún
CN	6778	China
CO	6779	Colombia
CR	6782	Costa Rica
CU	6785	Cuba
CV	6786	Cabo Verde
CX	6788	Islas de Navidad
CY	6789	Chipre
CZ	6790	República Checa
DE	6869	Alemania
DJ	6874	Djibouti
DK	6875	Dinamarca

Abreviatura	Código	País
DM	6877	Dóminica
DO	6879	República Dominicana
DZ	6890	Argelia
EC	6967	Ecuador
EE	6969	Estonia
EG	6971	Egipto
EH	6972	Sáhara Occidental
ER	6982	Eritrea
ES	6983	España
ET	6984	Etiopía
FI	7073	Finlandia
FJ	7074	Fiji
FK	7075	Islas Malvinas
FM	7077	Estados Federados de Micronesia
FO	7079	Islas Faroe
FR	7082	Francia
GA	7165	Gabón
GB	7166	Reino Unido
GD	7168	Granada
GE	7169	Georgia
GF	7170	Guinea Francesa
GH	7172	Gana
GI	7173	Gibraltar
GL	7176	Groenlandia
GM	7177	Gambia
GN	7178	Guinea
GP	7180	Guadalupe
GQ	7181	Guinea Ecuatorial
GR	7182	Grecia
GS	7183	Georgia del Sur e Islas Sandwich del Sur
GT	7184	Guatemala
GU	7185	Guam
GW	7187	Guinea Bisau
GY	7189	Guyana
HK	7275	Hong Kong
HM	7277	Isla Heard e Islas McDonald
HN	7278	Honduras
HR	7282	Croacia
HT	7284	Haití
HU	7285	Hungría
ID	7368	Indonesia
IE	7369	Irlanda
IL	7376	Israel
IN	7378	India
IO	7379	Territorio Británico del Océano Índico
IQ	7381	Irak
IR	7382	República Islámica de Irán
IS	7383	Islandia
IT	7384	Italia
JM	7477	Jamaica
JO	7479	Jordania
JP	7480	Japón
KE	7569	Kenya
KG	7571	Kyrgyzstan
KH	7572	Camboya

Abreviatura	Código	País
KI	7573	Kiribati
KM	7577	Comoros
KN	7578	Saint Kitts y Nevis
KP	7580	República Popular Democrática de Corea
KR	7582	República de Corea
KW	7587	Kuwait
KY	7589	Islas Caimán
KZ	7590	Kazakstan
LA	7665	República Popular Democrática de Laos
LB	7666	Líbano
LC	7667	Santa Lucía
LI	7673	Liechtenstain
LK	7675	Sri Lanka
LR	7682	Liberia
LS	7683	Lesotho
LT	7684	Lituania
LU	7685	Luxemburgo
LV	7686	Lavia
LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
MA	7765	Marruecos
MC	7767	Mónaco
MD	7768	Moldavia
MG	7771	Madagascar
MH	7772	Islas Marshall
MK	7775	Macedonia, Antigua República de Yugoslavia
ML	7776	Mali
MM	7777	Myanmar
MN	7778	Mongolia
MO	7779	Macao
MP	7780	Islas Marianas del Norte
MQ	7781	Martinica
MR	7782	Mauritania
MS	7783	Montserrat
MT	7784	Malta
MU	7785	Mauricio
MV	7786	Maldivas
MW	7787	Malawi
MX	7788	México
MY	7789	Malasia
MZ	7790	Mozambique
NA	7865	Namibia
NC	7867	Nueva Caledonia
NE	7869	Níger
NF	7870	Isla Norlfolk
NG	7871	Nigeria
NI	7873	Nicaragua
NL	7876	Holanda
NO	7879	Noruega
NP	7880	Nepal
NR	7882	Nauru
NU	7885	Niue
NZ	7890	Nueva Zelanda
OM	7977	Omán
PA	8065	Panamá

Abreviatura	Código	País	Abreviatura	Código	País	Abreviatura	Código	País
PE	8069	Perú	SJ	8374	Svalbard y Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Provincia de China
PF	8070	Polinesia Francesa	SK	8375	Eslovaquia	TZ	8490	Tanzania, República Unida de
PG	8071	Papúa Nueva Guinea	SL	8376	Sierra Leona	UA	8565	Ucrania
PH	8072	Filipinas	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistán	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Polonia	SO	8379	Somalia	US	8583	Estados Unidos
PM	8077	Saint Pierre y Miquesion	SR	8382	Surinam	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	San Tomé y Príncipe	UZ	8590	Uzbestán
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	VA	8665	Santa Sede (Estado de Ciudad de Vaticano)
PT	8084	Portugal	SY	8389	República Árabe Siria	VC	8667	Saint Vincent y Grenadines
PW	8087	Palau	SZ	8390	Suiza	VE	8669	Venezuela
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Chad	VG	8671	Islas Vírgenes, Británicas
QA	8165	Quatar	TD	8468	Turks y Caicos Islas	VI	8673	Islas Vírgenes, Americanas
RE	8269	Reunión	TF	8470	Territorios Franceses del Sur	VN	8678	Vietnam
RO	8279	Rumania	TG	8471	Togo	VU	8685	Vanuatu
RU	8285	Federación Rusa	TH	8472	Tailandia	WF	8770	Wallis y Futuna
RW	8287	Ruanda	TJ	8474	Tajikistan	WS	8783	Satnos
SA	8365	Arabia Saudí	TK	8475	Tokelau	YE	8969	Yemen
SB	8366	Islas Salomón	TM	8477	Turkemnistan	YT	8984	Mayotte
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunez	YU	8985	Yugoslavia
SD	8368	Sudán	TO	8479	Tonga	ZA	9065	Sudáfrica
SE	8369	Suecia	TP	8480	Timor del Este	ZM	9077	Zambia
SG	8371	Singapur	TR	8482	Turquía	ZW	9087	Zimbawe
SH	8372	Santa Helena	TT	8484	Trinidad Tobago			
SI	8373	Eslovenia	TV	8486	Tuvalu			

En caso de dificultad

Si tiene algún problema, desactive y vuelva a activar la alimentación. Si la unidad sigue sin funcionar correctamente, revise los elementos de la siguiente lista de comprobación. Esta lista le ayudará a resolver los problemas de su unidad. Si el problema persiste, compruebe si el resto de su sistema está adecuadamente conectado o consulte a un proveedor autorizado por Alpine.

La unidad no funciona ni hay visualización.
- La llave de encendido del automóvil está en OFF.
  - Si ha realizado las conexiones de acuerdo con las instrucciones, la unidad no funcionará con la llave de encendido en OFF.
- Las conexiones de los conductores de alimentación no son adecuadas.
  - Compruebe las conexiones de los conductores de alimentación.
- Fusible quemado.
  - Reemplace el valor del fusible del conductor de conexión de la batería de la unidad.
- La batería del coche está baja.
  - Compruebe la tensión de la batería del vehículo.

El sonido de reproducción de un disco oscila.
- Se ha condensado humedad en el módulo de disco.
  - Espere el tiempo necesario para que se evapore la humedad (aproximadamente 1 hora).

La inserción de un disco es imposible.
- Ya hay un disco en el reproductor de DVD.
  - Expulse el disco y retírelo.
- El disco está siendo introducido incorrectamente.
  - Vuelva a insertar el disco siguiendo las instrucciones del apartado "carga y descarga de discos".

El disco no avanza ni retrocede.
- El disco está dañado.
  - Extraiga el disco y tírelo. La utilización de un disco dañado en su unidad podría averiar el mecanismo.

El sonido salta debido a las vibraciones.
- Montaje inadecuado de la unidad.
  - Vuelva a montar la unidad firmemente.
- El disco está muy sucio.
  - Límpie el disco.
- El disco posee rayaduras.
  - Cambie el disco.
- La lente del transductor está sucia.
  - No utilice discos limpiadores de lentes disponibles en el mercado. Consulte con el proveedor ALPINE más próximo.

El sonido salta sin haber vibraciones.
- El disco está sucio o rayado.
  - Límpie el disco. Los discos dañados deberán reemplazarse.

No es posible reproducir el CD-R/CD-RW.
- No se ha realizado la sesión de cierre (finalización).
  - Finalice el disco y vuelva a intentar reproducirlo.

Indicaciones de error
- Error mecánico
  - Presione el botón ⏏. Una vez desaparezca la indicación de error, vuelva a insertar el disco. Si el problema no desaparece mediante la solución mencionada, consulte con el proveedor ALPINE más próximo.

La unidad no funciona.
- No se enciende el monitor.
  - Active la alimentación del monitor.
- Condensación
  - Espere un rato (aproximadamente una hora) a que se seque la condensación.

No se produce ninguna imagen.
- No se ha cambiado el modo de monitor al modo que se desea ver.
  - Cambie al modo que desee ver.
- El cable del freno de estacionamiento del monitor no está conectado.
  - Conecte el cable del freno de estacionamiento y ajuste el freno de estacionamiento. (Para detalles, remítase a las instrucciones del monitor.)
- El freno de estacionamiento del monitor no se ha ajustado.
  - Conecte el cable del freno de estacionamiento y ajuste el freno de estacionamiento. (Para detalles, remítase a las instrucciones del monitor.)

La reproducción no da comienzo.
- El disco ha sido cargado al revés.
  - Compruebe el disco y cárguelo con el lado de la etiqueta hacia arriba.
- El disco está sucio.
  - Limpie el disco.
- Se ha cargado un disco no reproducible con esta unidad.
  - Verifique que el disco es reproducible.
- Se ha ajustado el control paterno.
  - Cancele el control paterno o cambie el nivel de calificación.
- Se visualiza el menú de configuración.
  - Presione **SETUP** por lo menos para desactivar el menú.

La imagen no es clara o tiene ruidos.
- Se está realizando el avance rápido o el retroceso rápido del disco.
  - Puede que la imagen no sea nítida, pero es normal.
- La potencia de la batería del vehículo es débil.
  - Compruebe la potencia de la batería y su cableado. (La unidad puede funcionar mal si la potencia de la batería está por debajo de 11 voltios con carga aplicada.)
- El tubo fluorescente del monitor está agotado.
  - Cambie el tubo fluorescente del monitor.

La imagen se detiene algunas veces.
- El disco tiene arañazos.
  - Cambie por un disco sin arañazos.

No hay imagen.
- El control del brillo se ha ajustado para un control mínimo del mismo.
  - Ajuste el brillo.
- Ajuste incorrecto del modo.
  - Cambie al modo correcto.
  - Cambie la conexión para la unidad de origen.
  - Compruebe la alimentación de la unidad de origen.
- Conexión incorrecta o abierta con el Monitor, unidad de interfaz AV.
  - Compruebe las conexiones y corríjalas.

El color de la imagen es insuficiente.
- En control de Brightness/Color/Tint/Contrast/Sharpness no está ajustado en las posiciones correctas.
  - Compruebe cada control.

Aparecen puntos, líneas punteadas o bandas.
- Esto está causado por señales de neón, líneas de alta tensión, un transmisor CB, otros enchufes de encendido del vehículo, etc.
  - Cambie la ubicación del vehículo.

La unidad no funciona.
- El monitor no está encendido.
  - Encienda el monitor.

Debido a una mejora continua del producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin previo aviso.

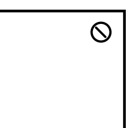
Indicaciones

DISC ERROR

- Error del mecanismo.
  1) Presione ⏏ y expulse el disco.
     Si el disco no sale, mantenga pulsado ⏏ durante al menos 3 segundos y extraiga el disco.
     Si el disco no se expulsa, consulte a un distribuidor de Alpine.
  2) Si la indicación de error no desaparece después de expulsar el disco, vuelva a pulsar ⏏.
     Si la indicación de error no desaparece después de pulsar ⏏ unas cuantas veces, consulte a su distribuidor Alpine.
- La temperatura en el vehículo es demasiado baja.
  - Eleve la temperatura en el vehículo a la temperatura normal.

NO DISC

- No se ha insertado ningún disco.
  - Inserte un disco.
- Aunque hay un disco insertado, se visualiza "NO DISC" y el aparato no puede reproducir ni expulsar el disco.
  - Para extraer el disco, mantenga pulsado ⏏ durante al menos 3 segundos..



- No es posible el funcionamiento del mando a distancia.
  - Para algunos discos o modos de reproducción, ciertas operaciones no son posibles. Esto no representa ninguna avería.

REGIONAL CODE VIOLATION

- El disco no concuerda con el número de código regional.
  - Cargue un disco que corresponda al número de código regional

HI-TEMP

- Se ha activado el circuito protector debido a la alta temperatura.
  - El indicador desaparecerá cuando la temperatura vuelva a la gama de operación.
  - Deje desconectada la alimentación hasta que baje la temperatura y luego vuelva a conectarla.

LOADING ERROR

EJECT ERROR

- Error del mecanismo.
  1) Presione ⏏ y expulse el disco.
     Si el disco no sale, mantenga pulsado ⏏ durante al menos 3 segundos y extraiga el disco.
     Si el disco no se expulsa, consulte a un distribuidor de Alpine.
  2) Si la indicación de error no desaparece después de expulsar el disco, vuelva a pulsar ⏏.
     Si la indicación de error no desaparece después de pulsar ⏏ unas cuantas veces, consulte a su distribuidor Alpine.

VIDEO SIGNAL SYSTEM IS NOT CORRECT

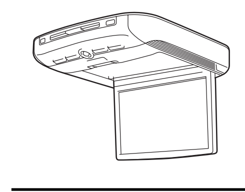
- Hay un disco PAL cargado.
  - Cargue un disco NTSC.

Accesorios

Compruebe las piezas accesorias.



Monitor de techo con DVD incorporado



X 1

Especificaciones

Sistema de pantalla de vídeo Compatibilidad con NTSC/PAL

PANTALLA

Tamaño	10.2”
Ancho	221 mm (8,70”)
Alto	132 mm (5,20”)
Proporción de imagen	16:9
Tipo	Tipo transparente TN Pantalla de cristal líquido
Sistema	TFT-LCD, matriz activa
Número de elementos	800 (Ancho) x 480 (Alto) x 3 1,152M píxeles (VGA)
Número efectivo de elementos	99,9% o más
Luz de fondo	Lámpara fluorescente de cátodo frío

GENERAL

Tensión de funcionamiento	10 – 16 V CC (Típico: 12V)
Consumo de energía	2,35A (Encendido) 1,60A (TYP) 140mA (Reposo)
Entrada de video	1.0V p-p 75ohm
Entrada de audio	2.0V rms (máx.)
Transmisor de infrarrojos	CH A: 2,3MHz / 2,8MHz CH B: 3,2 MHz / 3,8MHz
Transmisor de FM	88,1MHz – 92,1MHz Frecuencia por PLL Sintetizador
Temperatura de funcionamiento	Entre -4 °F y +158 °F (-20 °C a + 70 °C)

MONITOR

Ancho	305 mm (12,01”)
Fondo	305 mm (12,01”)
Alto	52 mm (2,05”)
Peso	2,27 Kg (5 lbs)

ACCESORIOS

Peso	1,22 Kg (2.7 lbs)

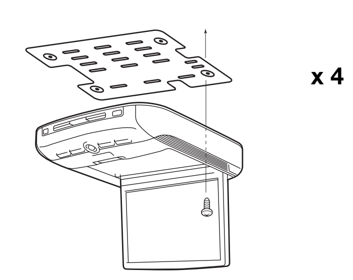
PRECAUCIÓN

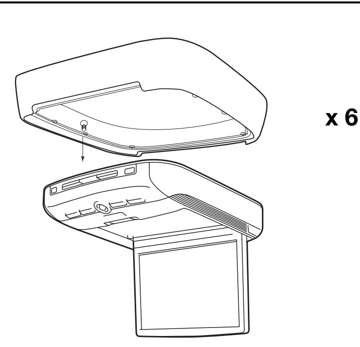
CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(Parte interior del reproductor)

PRECAUCIÓN–Radiación láser al abrirse,
NO MIRE FIJAMENTE EL HAZ.

Instalación del soporte y del anillo de colocación





** 1 El soporte de instalación se utiliza para estabilizar el monitor en el momento de instalarlo. Pida más información a su distribuidor de ALPINE.*

**2 El anillo de colocación se utiliza para adaptar el monitor a la forma del techo de su vehículo a la hora de instalarlo. Pida más información a su distribuidor de ALPINE.*